

# మిసిమి

మాస పత్రిక

మార్చి - 1999

వెల - రూ॥ 8/-



## ముఖచిత్రం

### చిత్రకారుని గురించి

యస్. కె. సర్కార్, 1967లో పశ్చిమ బెంగాల్, హుగ్లీ జిల్లా ఆరమ్‌బాగ్‌లో జన్మించారు. కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయానికి అనుబంధమైన గవర్నమెంట్ ఆర్ట్స్ & క్రాఫ్ట్ కళాశాలలో చిత్రకళా శిక్షణం ( భారతీయ శైలి)లో పట్టం పుచ్చుకొన్నారు. తరువాత హైదరాబాద్ కేంద్రీయ విశ్వవిద్యాలయం నుంచి 1993 లో మృప్తయ డిగ్రీ (సృజాత్మక) పుచ్చుకొన్నారు. రెండు సంవత్సరాల ప్రత్యేక ప్రాజెక్టును అధ్యయనార్థం కొరకు పూర్తిచేశాడు.

పెద్ద పెద్ద కళాఖండ ప్రదర్శన సంస్థలైన I.F.A.C.S. (న్యూఢిల్లీ), ఇండియన్ సాపైట్ ఆఫ్ ఓరియంట్ ఆర్ట్స్ (కలకత్తా), ఇన్‌స్టిట్యూట్ సెంటర్ కలకత్తా, S.C. Z.C.C. నాగపూర్, ఆర్ట్ అసోషియేషన్ గ్లో (హైదరాబాద్), హైదరాబాద్ ఆర్ట్ సొసైటీ నుంచి అవార్డులు అందుకొన్నారు.

ఇటీవల, ఇండియన్ కాన్సిల్ ఆఫ్ కల్చరల్ రిలేషన్స్ (హైదరాబాద్ వారి ఆధ్వర్యంలో, ICCR ఆర్ట్ గాలరీ, కళాభవన్, సైఫాబాద్, హైదరాబాద్‌లో ఫి బ్రవరి 5 నుంచి 8 వరకు వీరి పెయింటింగ్స్, గ్రాఫ్స్ ప్రదర్శన జరిగింది. ప్రస్తుతం వీరు S.V. College of Fine Arts హైదరాబాద్‌లో గ్రాఫ్స్ లెక్చరరుగా పనిచేస్తున్నారు.

కళ సత్యాన్ని, అందాన్ని అవిష్కరిస్తుంది. అనిశాంత సృజనాత్మక మనస్సుచేసే పని, సత్యాన్ని అవిష్కరింప జేసే ప్రకృతి అందాలను అన్వేషించడం ఆ మనస్సులో జనించే వాంఛ ప్రకృతి అందాలను గీతలకు కట్టి వేస్తుంది. కళాకారుని అభివ్యక్త సంవేదనలు చిత్రాకాశం (pictorial space) మీద అనేక రూపాలు, ప్రతిమలు చిత్రించినప్పుడు అవి ఎన్నో చిత్ర వుత్పన్నుల దర్శనం జేస్తాయి S.K. సర్కార్‌ది అటువంటి ప్రజ్ఞాయుత సృజనాత్మక మనస్సు.

ముఖ్యంగా ఇతని చిత్రాలలో ఇతని జనస్థలం స్పృశులు, బెంగాలు గ్రామీణ వాతావరణం దో బూచురాడుతూ కనిపిస్తాయి. అంటేకాదు అతని కళలో జానపద కవిత్వ, సంగీతాల నిశాగ్రస కనిపిస్తుంది

అతనివి ఎక్కువగా తెలవజ్ఞ చిత్రాలు. ఆయన ఎంచుకొన్న "వస్తువు"ల చిత్తవృత్తి, అభివ్యక్తులను ఆయన ఎంచుకొన్న విస్తృతంగా విస్తృతీకరించి దర్శనం జేస్తాయి. ఆయన తెలుపు- నలుపు రేఖాచిత్రాలు విస్తారిన శ్రీ, అకృతులు స్పష్ట లోకాలలోకి తీసుకువెళతాయి.

విసిమి అట్టలనలంకరించిన 'గతం కోసం ఆక్రశం', 'చీకటి నుంచి వెలుగుకు' పై విషయాలను మీ ముందుంచుతాయి.



S. K. Sarkar

# మిసిమి

**"All that we are is the product of what we have thought"  
is "We are what we think." - Dammapada.**

పంపుటి 11

మార్చి 1999

సంచిక 3

వ్యవస్థాపక సంపాదకుడు : డాక్టర్ రవీంద్రనాథ్ ఆలపాటి

## విషయసూచిక

అవైదిక మతాలు, కుల వ్యవస్థ పై బి.యస్.యల్. హనుమంతరావు - టి రవిచంద్

కథ - కథకుడు

- డా॥ యు ఎ నరసింహమూర్తి

పోస్ట్ మాడరనిజం

- డా॥ యన్ ఇన్నయ్య

మానవీయతకు ప్రజాస్వామ్యం

- అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వరరెడ్డి

గిడుగువారి మానస పుత్రులు పురిపందా

- విరియాల లక్ష్మీపతి

జిజ్ఞాసలో ఓ భావన

- కొండిపర్తి శేషగిరి రావు

---

విడిప్రతి రూ. 8/-

వార్షిక చందా రూ. 100/-

ముఖచిత్రం : గతం కోసం ఆక్రోశం

చిత్రకారుడు : యస్. కె. సర్కార్

---

Printed & Published by BAPANNA ALAPATI at Kala Jyothi Process Ltd.,

1-1-60/5, R.T.C. X Roads, Musheerabad, Hyd-20. Ph. 7645536

e-mail : misimi\_m@hotmail.com

http : //www.misimi.com

సంపాదకుడు : అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వర రెడ్డి

# ఆధునికానంతరతా వాదం మీద చర్చకు ఆహ్వానం

సిద్ధాంతాలన్నీ ఎందువారిని ధూసరవర్ణరేఖలు. జీవితం నవనవోన్మేషంగా పెరిగే పచ్చని వృక్షం. ఎందు రేఖలకు ఆ సచ్చదనం ఎప్పుడూ చిక్కదు.

★ ★ ★

★ ★ ★

ఇరవయ్యో శతాబ్దంతాన్ని ఒక ఊపు ఊపిందనుకొన్న వాదాలలో ఆధునికానంతరతా వాదం ఒకటి. ఇది ఇంకా ప్రబలంగానే ఉందని కొందరంటుంటే, కాదు కొడిగట్టిందని కొందరంటున్నారు. దానికి అర్థం లేదన్నారు కొందరు. దానికి పరమార్థం ఉందన్నారు మరి కొందరు. అందుకని దీనిని చర్చించడం అవశ్యకమని భావిస్తున్నాం.

సత్యమా నీవెవరు? నీవు ఎలా ఉంటావు? నీవు ఒకటా, రెండూ, బహుళమా? నీవు స్థిరమా? అస్థిరమా? ప్రవాహానివా? ఆత్మాశ్రయివా? వస్త్రాశ్రయివా? హేతు బద్ధివా? అహేతుబద్ధివా? ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానం చెప్పడానికి ఏండ్లు పూండ్లుగా దార్శనికులూ, శాస్త్రవేత్తలూ ప్రయత్నిస్తూనే ఉన్నారు. ఇంతవరకు వారి ప్రయత్నాలు ఒక కొలిక్కి రాలేదు. బహుశా రావడానికి వీలు లేదేమో కూడ.

హేతుబద్ధమైంది, శాస్త్రబద్ధమైంది సత్యమని ఆధునికత వాదించింది. కాదు, శాస్త్రం, హేతువులు అందుకోలేని సత్యాలు కొన్ని ఉన్నాయి, అంటున్నది ఆధునికానంతరతా వాదం. వ్యక్తి అనుభవాలు శాస్త్రవృత్తిలో ఇమడనంతమాత్రాన అవి సత్యాలు కాకుండా పోవు. వాటి విలువ వాటికి ఉన్నది. మరి ఎవరి సత్యం వారిదే. "Man is the measure of all things" అని హిరాక్లిటస్ చెప్పినట్లు చెబితే మనం ఊబిలో పడిపోమా? ఇదొక ఊబి అయితే శాస్త్రీయ సత్యం మరో ఊబి అవుతుంది. సత్యం ఈ రెండు ఊబుల సంయోగంలో ఉంటుంది లేదా ఆ సంయోగం వెలుపల ఉంటుంది. ఆధునికతావాదం శాస్త్రీయ పద్ధతికి అంటి పెట్టుకొంటే, అదే సత్యమనుకొంటే, ఆధునికానంతరతా వాదం రెండో పైపుకు మొగ్గింది. పూర్వ నిర్దిష్ట ప్రమాణాలు లేవు, ఉన్నా, అవి నేటికీ సరిపోవు. వాటిని తిప్పిరాసుకోవాలి. తిప్పిరాసుకొన్నా అవి మనలను గందరగోళం నుంచి బయట పడేస్తాయా అన్నది ప్రశ్న.

ఏది ఏమైన ఆధునికానంతరతా వాదం ఎంత గందరగోళమైనదైనా దానికి కొన్ని సామాన్య లక్షణాలుంటాయి కదా. వీటిని పట్టుకోగలిగితే ఈ వాదం కొంతవరకు అర్థం కావచ్చు.

సామాన్య లక్షణాలకంటే విశేష లక్షణాలే ఎక్కువగా ఉంటాయి. గనుక దానిని మనం అంత తేలికగా వివరించలేం.

క్రమం (Order) లోనే కేవల సత్యంలేదు. క్రమరాహిత్యంలో గూడ సత్యం ఉంది. క్రమ రాహిత్యం మనకు బహుళంగా, అనిర్ధారణగా, అనిశ్చయంగా, రూపరాహిత్యంగా, ప్రవాహంగా, విరోధా భాసగా, అసమ్మతిగా, వేర్పాటుగా, పుధాక్కరణగా, వికారంగా, కలగూరగంపగా, నూతన పోకడలుగా, చీలికదారులుగా, పగిలిన ముక్కలుగా, వకేంద్రీకరణ, బహుకేంద్రాభిసరణంగా, ఆకర్షణగా, ఫ్యాషన్గా, సనాతనకు విముఖంగా, ఉన్నదాని నుంచి విచలనంగా, వ్యక్తులు దీప్తిపాలుగా, విభిన్నాలుగా, అసంగతత్వంగా కనిపిస్తున్నది.

ఇలాంటి పోస్టు మాడర్నిజం మీద డా॥ ఇన్నయ్యగారు రాసిన వ్యాసం ఈ సంచికలో వేస్తున్నాం. దీనిమీద చర్చ జరగాలని మిసిమి కోరుతోంది. పాఠకులు ప్రతిస్పందిస్తారని ఆశిస్తూ

- నంపాదకుడు.

**అవైదిక మతాలు, కుల వ్యవస్థపై**  
**డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు**  
**రచనలు - ఒక పరిశీలన**

- టి. రవిచంద్

ఆచార్య బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు జూన్ 8, 1993న హతాన్మరణం పొందారు. సెప్టెంబరు 1993 మిసిమి పత్రిక శ్రీ టి. రవిచంద్ వ్యాసం "సుప్రసిద్ధ చరిత్రకారుడు డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు" ప్రచురించింది. ఆ వ్యాసం మేధావి వర్గంలో ఆసక్తిని రేకెత్తించింది, వారి అముద్రిత రచనల ప్రచురణకు ప్రేరణ కలిగించింది అనడం అతిశయోక్తి కాదు. అవిరూపంలోనే తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం, ఆనంద బుద్ధ విహారట్రస్టు, విశాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం, తెలుగు అకాడమీ లాంటి సంస్థలు వారి అముద్రిత రచనలలో ముఖ్యమైనవాటిని ప్రచురించాయి. ఆ రచనల వెలుగులో శ్రీ రవిచంద్ తన వ్యాసాన్ని పునః సమీక్షించారు.

ఆంధ్రుల చరిత్రను, సంస్కృతిని శాస్త్రీయ దృష్టితో, మానవతాదృక్పథంతో పరిశోధన చేసిన ఆంధ్ర చరిత్రకారులలో డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు సుప్రసిద్ధులు. "తారీఖులు, దస్తావేజులు ఇవికాదోయ్ చరిత్రసారం" అన్నట్లు ఆంధ్రుల చరిత్ర రచనలో, పరిశోధనలో సాంస్కృతిక, రాజకీయ, ధార్మిక, మత విషయాలకు ప్రాముఖ్యం ఇవ్వాలని అప్పుడే అది చరిత్ర రచన అవుతుందని భావించిన శాస్త్రీయ చరిత్రకారులలో ఆయన ప్రత్యేకస్థానం ఆక్రమిస్తారు. "చరిత్రకేవలం రాజకీయ సంఘటనల పట్టికకాదు. భిన్నరంగాలలో మానవకృషి, ఆ కృషి ఫలితంగా మానవ జీవితంలో, దృక్పథంలో వచ్చిన పరిణామాలు అంటే నాగరికతా, సంస్కృతుల కథనం" అని చరిత్రను వ్యాఖ్యానించారు. చివరిక్షణం వరకు తాను సత్యమని నమ్మిన చారిత్రక యధార్థాలను తన రచనల ద్వారా నిర్మోహమాటంగా వెల్లడించిన ధైర్యశాలి ఆయన. 1946వ సంవత్సరం నుంచి వివిధ విద్యాలయాల్లో, హైస్కూలు టీచర్ గా (కూచిపూడి హైస్కూలు), కళాశాల అధ్యాపకుడిగా (గుంటూరు హిందూ కళాశాల), విశ్వ విద్యాలయంలో ప్రొఫెసర్ గా (నాగార్జున విశ్వవిద్యాలయం) పనిచేసిన డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు చరిత్రబోధనలో, రచనలో, పరిశోధనలో తాకికవాదిగా, మానవవాదిగా తనదైన ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వాన్ని నిలుపుకొన్నారు. అనర్గళం, అనితర సాధ్యం నా మార్గం అనిపించుకున్నారు. నిజానికి సమకాలిక ఆంధ్ర చరిత్రకారులలో అరుదైన వ్యక్తిత్వం ఆయనది.

శాస్త్రీయ దృక్పథంతో విమర్శనాత్మక దృష్టితో కుల, మత సమస్యల్ని తీవ్ర సమస్యలుగా పరిగణించటమేగాక, వాటిని మూలం నుండి పరిశోధన చేసినవారు ఆంధ్ర చరిత్రకారులలో మరొకరు లేరంటే అతిశయోక్తి కాదు. కేవలం ప్రచారం కోసమో, తేజవెదో ఒక కులం పైనో, వర్గం పైనో కోపంతో కుల-మత సమస్యల్ని విమర్శించలేదు. నిజమైన మానవతావాదిగా వర్గ, ప్రాంతీయ పరిధులుదాటి మానవ వ్యక్తిత్వం ఎదగాలని ఆకాంక్షించిన మానవాద చరిత్రకారుడు డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు. ఆయన చరిత్రకారుడు మాత్రమే కాదు, సాహిత్యవేత్త, ఉత్తమ అనువాదకుడు. తెలుగు భాషా సాహిత్యంలో లోతైన కృషిచేశారు. ఆ సాహిత్య పరిజ్ఞానాన్ని, పాండిత్యాన్ని చరిత్ర రచనకు సాధనంగా ఉపయోగించుకున్నారు. ఆంధ్రుల చరిత్రపై ఆయన రచనకేవలం చరిత్ర గ్రంథంగానే కాకుండా సాహిత్య

గ్రంథంగా కూడా కొనియాడబడింది. అందువల్లనే తేత్రయ్య, రామదాసు, మేనుల కవిత్వాన్ని గురించి ఇలా అనుగిలారు: “తేత్రయ్యతో పచ్చి శృంగారానికి, రామదాసుతో భక్తి సారస్వానికి సాధనమైన పవిత్రం వేసునలో నీతి బోధకు, సంఘ సంస్కార ప్రబోధానికి సాధనమయింది”<sup>1</sup> ఆయన చరిత్ర రచనల్లో పేర్కొనబడినవి: (1) Religion in Andhra (ఆంధ్రలో మతం) (2) Buddhism and Jainism in Andhra (ఆంధ్రలో బౌద్ధం - జైనం). (3) Buddhist Inscriptions of Andhra (ఆంధ్రదేశంలోని బౌద్ధ శాసనాలు). (4) Socio-Cultural History of Ancient and Medieval Andhra (ప్రాచీన సుధ్యయుగ ఆంధ్రలో సామాజిక సాంస్కృతిక చరిత్ర). (5) Social Mobility in Medieval Andhra (సుధ్యయుగ ఆంధ్రలో సామాజిక చలనం). (6) The Age of Satavahanas (శాతవాహన యుగం). (7) Indian History and Culture (భారతీయ చరిత్ర - సంస్కృతి). (8) Guntur Through Ages (యుగ యుగాల్లో గుంటూరు). (9) Srisailem - It's History and Culture (శ్రీశైలం - చరిత్ర సంస్కృతి). (10) ఆంధ్రుల చరిత్ర. (11) ఆంధ్రదేశంలో బౌద్ధ, జైన మతాలు. (12) బౌద్ధము - ఆంధ్రము. (13) భారతీయ సంస్కృతి - ఒక పరిశీలన. ఇంకా అసంఖ్యాకమైన రేడియో ప్రసంగాలు, వివిధ పత్రికల్లో ప్రచురించబడిన తెలుగు, ఆంగ్ల వ్యాసాలు, వివిధ సభల్లో చేసిన ప్రసంగాలు ఉన్నాయి. ఆయన ప్రసంగ వ్యాసాల్లో ప్రత్యేకంగా పేర్కొనవలసినవి సమకాలిక ప్రాధాన్యత కలిగినవి రెండు ఉన్నాయి. అవి (1) Formation of Social Groups and Mutual Relations in Andhra<sup>2</sup> (సామాజిక సమూహాల అవిర్భావం - ఆంధ్రలో వాటి పరస్పర సంబంధం). (2) భారతదేశంలో కుల వ్యవస్థ-పుట్టు పూర్వోత్తరాలు.<sup>3</sup> ఈ రచనల్లో డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు సత్యాన్వేషణ దృష్టి, మానవతా దృక్పథం ప్రస్ఫుటంగా వ్యక్తమవుతుంది.

ఆంధ్ర దేశంలో బౌద్ధ శాసనాలు<sup>4</sup> అనే ఆంగ్ల గ్రంథం డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. అకాలమరణం వల్ల అసంపూర్ణంగా మిగిలిపోయింది. ఆయన మరణించేసరికి 12 బౌద్ధ తేత్రాలకు సంబంధించిన శాసన సమాచారం సేకరించారు. ఈ గ్రంథం మొత్తం ఆయనే పూర్తి చేసినట్లుయితే ఆంధ్రదేశంలో బౌద్ధ సాహిత్యాభిమానులకు పరిశోధకులకు బౌద్ధానికి సంబంధించిన శాసనాధారాలు విమర్శనాత్మక విశ్లేషణతో అందినట్లయ్యేది.

డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. మరణించిన ఐదు సంవత్సరాలలో ఆయన ప్రధాన అముద్రిత రచనలన్నింటిని, ఆంధ్రదేశంలోని వివిధ రంగాలకు చెందిన బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు అభిమానులు, అనుచరుల ప్రోత్సాహ, ప్రోద్బలాలతో వివిధ సంస్థలు ప్రచురించాయి. ఇది సామాన్యమైన విషయంకాదు. ఆయన రచనల్ని సాంప్రదాయక హిందూ సమాజం అంగీకరించలేదు. ఆయన మతాన్ని, దానితోపాటు అనాగరికమైన ఆలంబిత కులవ్యవస్థను నిశితంగా విమర్శించారు. ఆయన ఏ కులంలో జన్మించారో, ఆ కులం యుగ యుగాలూ ఎలా పరిణామం చెందుతూ వచ్చిందో విశ్లేషణగా చారిత్రక విశ్లేషణచేసి నిరూపించారు.<sup>5</sup> బ్రాహ్మణులతో సహా ఆంధ్రదేశంలోని అన్ని కులాలు సామాజిక ఊర్ధ్వ చలనం ద్వారా వర్ణ వ్యవస్థలో స్థానం పొందిన వారేనని చెప్పి అగ్ర వర్ణాల, అగ్రకులాల అహంకారంపై చావుదెబ్బ కొట్టారు. జన్మతః మేము అగ్రవర్ణాల వారం, అగ్రకులాల వారమని విద్రవీగే వారందరి పుట్టు

పూర్వోత్తరాలు వెలికితీసి (ప్రామాణిక ఆధారాలతో) వారి గుట్టు రట్టు చేశారు. ఆంధ్రదేశంలోని అన్ని కులాలలో సామాజిక ఊర్ధ్వ చలనంలో భాగంగా ఆటవిక జాతుల వారు చేరిపోయారని 'ఆంధ్రదేశంలో బోయలు' అనే వ్యాసంలో శాసనాధారాలతో, సాహిత్యాధారాలతో నిరూపించారు. 'ఇటువంటి చారిత్రక పరిశోధనను గత చరిత్రకారులెవరూ ఆంధ్రదేశంలో సమగ్రంగా చేయలేదు. బి.ఎస్.ఎల్.కు ముందు చిలుకూరి వీరభద్రరావు, సురవరం ప్రతాపరెడ్డి కొంతవరకు కృషిచేశారు. 'ఆటవికులైన బోయవారు సంస్కృతీకరణ ప్రభావంతో బ్రాహ్మణులై ఉంటారని' అభిప్రాయపడ్డారు చిలుకూరి వీరభద్రరావు. తరువాత సురవరం ప్రతాపరెడ్డి 'హిందువులలో ప్రతిశాఖలోనూ కులాల మార్పులు జరుగుచున్నాయి' అని రాశారు. వీరిద్దరి తర్వాత ఈ విషయంపై ఆంధ్ర చరిత్రకారులలో మరొకరు ఇటువంటి లోతైన పరిశోధనచేయలేదు. చిలుకూరి వీరభద్రరావు, సురవరం ప్రతాపరెడ్డిలు సత్యాన్వేషణార్హతతో చరిత్ర రచనచేశారు. బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు చరిత్ర అధ్యయన, అధ్యాపనాలే ఉచ్చాస్య, నిశ్వాసాలూగా జీవించినా, ఆయనకొక నిర్దిష్టమైన సామాజిక దృక్పథం ఉంది. అందువల్ల ఆంధ్ర చరిత్రకారులలో బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావుకి విశిష్టస్థానం ఏర్పడింది. ఆయన పరిశోధనకు ప్రత్యేకత వచ్చింది.

ఆంధ్రదేశంలోని ప్రతివర్గానికి, ప్రతి కులానికి తమ ప్రాచీనతను, పవిత్రతను వేదాలవరకు పాడగించుకొనే దురభిమానం, దురహంకారం చాలా ఎక్కువ. అంతేకాదు. ప్రతివర్గం, ప్రతికులం ఆర్థికంగా, రాజకీయంగా కొంచెం ఉన్నట్టుండి రాగానే, తామేదో ఆకాశం నుండి ఊడిపడ్డట్టుగా భ్రమలకు లోను దురాంకార పూరితమైన 'కులచరిత్రలు' రాసుకొంటున్నారు. అనుకరణ అంటుజాడ్యంలా వ్యాపించి, స్వాతిశయభావంతో కులచరిత్రల పేరుతో కొత్త పురాణాల్ని, కట్టుకథల్ని ప్రచారం చేసుకొంటూ, సామాజిక అసమానత్వానికి ఆంధ్రదేశంలోని ప్రతివర్గం, ప్రతికులం కారణభూతమౌతోంది. ఇటువంటి పరిస్థితులలో చారిత్రక సత్యాన్ని స్పష్టంగా చెప్పిన ధీరునికి ఆంధ్రదేశం ఎంతయినా రుణపడి ఉంది అనడంలో ఎటువంటి అతిశయోక్తి లేదు.

బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావుకి భారతదేశ చరిత్రలో అభిమాన సాిత్రమైన విషయాలు అవైదిక దర్శనాలు, మతాలు. ఆయనకు అయిష్టమైనవి సంకుచిత కుల, మత వ్యవస్థలు. ఆయన పరిశోధనంతా ఈ విషయాలనుట్టు పరిభ్రమిస్తుంటుంది. ఆయన రచనలన్నీ భారత దేశచరిత్రలో మరీ ముఖ్యంగా ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో అవైదిక మతాలైన బౌద్ధ, జైనాలు నిర్వహించిన చారిత్రక సాిత్రను విశ్లేషించేవే. ఆటవికులైన ఆంధ్రులను నాగరిక జాతిగా రూపొందించడంలో అవైదిక మతాల ప్రభావం ఏవిధంగా దోహదపడిందో ఆయన తమ రచనలద్వారా నిరూపించారు. వైదిక, బ్రాహ్మణ సాహిత్యంలో ప్లేచ్చదేశంగా, అనార్యదేశంగా పేర్కొనబడ్డ ఆంధ్రలో అవైదిక మతాలు ఎటువంటి నాగరిక విప్లవానికి కారణమయ్యాయో, అదే సమయంలో బ్రాహ్మణ మత ప్రతిరూపాలైన వర్ణవ్యవస్థ, కులవ్యవస్థ ఆ నాగరిక విప్లవాన్ని ఎలా విచ్చిన్నం చేసింది ఆయన తమ రచనల్లో ప్రామాణికంగా నిరూపించారు.

కర్ణాటక విశ్వవిద్యాలయానికి పి.హెచ్.డి. డిగ్రీ కొరకు 1969-70 సంవత్సరాల్లో సమర్పించిన సిద్ధాంత వ్యాసమే "రెలిజియన్ ఇన్ ఆంధ్ర" (ఆంధ్రలో మతం) అనే గ్రంథం. దీనిలో అతి ప్రాచీనకాలం నుంచి క్రీ.శ. 1325 వరకు ఆంధ్ర దేశంలో సంభవించిన మతపరిణామాల్ని అవలోకనం (Survey) చేశారు. ఆర్య వాఙ్మయంలో, బ్రాహ్మణ సాహిత్యంలో అనార్య దేశంగా, ప్లేచ్చదేశంగా

పరిగణింపబడ్డ ఆంధ్ర దేశంలోకి ప్రవేశించిన బ్రాహ్మణ మతం, బౌద్ధం, జైనం, హిందూ మతాల గూర్చి లోతైన అధ్యయనం దీనిలో కనిపిస్తుంది. ప్రజా ఉద్యమాలూ విస్తరిల్లిన బౌద్ధ, జైన మతాలు ఆంధ్ర ప్రజాజీవితంపై కలిగించిన ప్రభావాన్ని గూర్చి సాధికారకమైన విశేషక్యపి ఈ గ్రంథంలో ప్రస్తుతమౌతుంది. బౌద్ధ, జైన ధర్మాల గూర్చి ఈ గ్రంథంలో డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. వెల్లడించిన అనేక చారిత్రక వాస్తవాల వలన దీనికి పండితలోకంలో విశేషమైన ఖ్యాతి లభించింది. జీన్ ఫిలియో జాల్స్, పి.పి. గోఖలే, జి.ఎస్. దీక్షిత్, ప్రాఫెసర్ కొత్త సచ్చిదానందమూర్తి వంటి భిన్న శాఖలకు చెందిన పండితుల, మేధావుల ప్రశంసలని ఈ గ్రంథం పొందింది. ఈ గ్రంథాన్ని గూర్చి ప్రాఫెసర్ జి. ఎస్. దీక్షిత్ ఇలా అన్నారు: “ ఆంధ్రలో బౌద్ధమతం పుట్టుక, పెరుగుదల, పతనాల గూర్చి డా॥ హనుమంతరావు చేసిన పునర్నిర్మాణం చాలా గొప్ప ప్రశంసకు తగియున్నది. బౌద్ధధర్మ అధ్యయనం అనేది అంతర్జాతీయంగా ఆసక్తి కలిగిన విషయం కాబట్టి ఆయన రచనలో ఈ భాగం (బుక్ II) భారతదేశానికి అవతల (విదేశాల్లో) కూడా ఆసక్తి రేకెత్తిస్తుందని ఆశించవచ్చు.” అదే విధంగా ప్రాఫెసర్ కె. సచ్చిదానందమూర్తి బౌద్ధమతంపై ఉన్న ఈ భాగాన్ని ప్రత్యేకంగా ప్రశంసించారు. “బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు రాసిన ‘రెలిజియన్ ఇన్ ఆంధ్ర’ (బుక్ - II) అనే గ్రంథం అతి ప్రాచీనకాలం నుంచి క్రీ.శ. 1325 వరకు ఆంధ్రదేశంలోని బౌద్ధ మతాన్ని గూర్చి చాలచక్కగా రాసిన ఉత్తమగ్రంథం.” ఈ విధంగా పలువురి ప్రశంసలను పొందిన ఈ పరిశోధనా గ్రంథం సత్యదృష్టిగల పాఠకులకు, పరిశోధకులకు నాటికీ, నేటికీ అంతే ఆసక్తిని కలిగిస్తోంది.

గ్రంథ ప్రారంభంలో ఆంధ్రలోని మత పరిణామాలకి ఉపోద్ఘాతంగా రచయిత చారిత్రక ఆధారాలు, వాఙ్మయాధారాలు, పురావస్తు ఆధారాలు, భౌగోళిక వివరాలు, ఆంధ్రుల తొలి విశ్వాసాలు - ఆచారాలు, బ్రాహ్మణ మత ప్రచారం, బ్రాహ్మణ మతంపై అసంతృప్తి, ఆందోళనలాంటివి వివరించారు. ఈ ఉపోద్ఘాతంలో ఆయన ఒక ఆసక్తికరమయిన అంశాన్ని ప్రస్తావించారు. బౌద్ధాయన ధర్మ సూత్రంలో ఆర్యావర్తానికి అవతలవున్న దేశంలో చాతుర్వర్ణ వ్యవస్థ తెలియదని, అది ప్లేచు దేశమని పేర్కొన్నట్లు ఒక శ్లోకాన్ని ఉదహరించారు. (చాతుర్వర్ణ వ్యవస్థానామ్ యస్మిన్ దేశేనవిద్యతే తమ్ ప్లేచు విషయం ప్రాచు దార్యావర్త దనంతరం, x, 43)<sup>7</sup>. చాతుర్వర్ణం తెలియని ప్రాంతాన్ని ప్లేచుదేశంగా మన స్మృతికారులు పరిగణించినట్లు తెలుస్తుంది. ప్లేచుడంటే అంటరానివాడే అభిప్రాయం చదువుకున్న వారిలోనే చాలా ప్రబలంగా ఉంది. ఆ అభిప్రాయం తప్పుని ఈ శ్లోకం నిరూపిస్తుంది. ప్లేచుడు, శూద్రుడు అనే పదాలకు నిజమైన అర్థం తెలియని వాళ్ళుకూడా ఇర్రువైనవత్తురాలూ అధ్యాపకులూ పనిచేస్తున్నారని ఆయన ఒక సభలో ప్రసంగిస్తూ బాధపడ్డారు. మన చరిత్రగూర్చి చరిత్రకు బోధించే అధ్యాపకులకే సరియైన అమాహన లేదని ఆయన ఆవేదన.

ఆర్యకరణలో భాగంగా బ్రాహ్మణవర్గం స్థానికులైన ఆటవిక జాతులవారిని (ఎబోరిజిన్స్) చాతుర్వర్ణ వ్యవస్థలో చేర్చుకున్నది. తొలిదశలో ఆర్య సంస్కృతిని ఆమోదించిన వారిని వర్ణవ్యవస్థలోని వారి స్థానిక స్థాయినిబట్టి ఏదో ఒక వర్ణంలోకి చేర్చుకున్నారు. స్థానికుడైన పురోహితుణ్ణి బ్రాహ్మణుడిస్థాయికి, స్థానిక రాజాని క్షత్రియుడి స్థాయికి బ్రాహ్మణవర్గం చేర్చుకుంది. అందువల్ల అన్ని వర్గాలలోకి స్థానిక ఆటవిక జాతుల వారు చేరిపోయారు. దీనివలన జన్మతః బ్రాహ్మణుడు,



క్షత్రియుడు, వైశ్యుడు, శూద్రుడు అనే విభజన అర్థరహితమని తేలుతుంది. కాబట్టి “బ్రాహ్మణులు పవిత్రులు కాదు; శూద్రులు అపవిత్రులుకాదు” అనే చారిత్రక సత్యాన్ని ఆయన “రెలిజియన్ ఇన్ ఆంధ్ర” (1970) నుంచి “భారతదేశంలో కులాలు - పుట్టుపూర్వోత్తరాలు” (1992) అనే ప్రసంగ వ్యాసం వరకు పదేపదే చెబుతూ వచ్చారు. వ్యవస్థపై పవిత్రతను, శాస్త్రీయతను పలకావలసివచ్చింది. వ్యవస్థపై పునాదులకు వెళ్లి పరిశీలించి విశ్లేషించి చూస్తే ఈ విభేదాలు, భేషజాలు, పట్టింపులు, వైషమ్యాలు అర్థరహితమని అది కూకటివేళ్ళతో కూలిపోతుందని ఆయన ప్రాథమిక విశ్వసించారు.

ఉత్తర భారతంనుంచి దక్షిణ భారతదేశానికి బ్రాహ్మణులను ప్రవేశించిన చరిత్ర ఆర్యచరిత్ర అని చెబుతారు. ఉత్తర భారత ప్రభావానికి గురయిన దక్షిణ ది రాష్ట్రాల్లో ఆంధ్రదేశం మొదటిది. అందువల్లనే ఆంధ్రరాష్ట్రం ఉత్తర భారత సంస్కృతికి, దక్షిణ భారత సంస్కృతికి (ఆర్య-ద్రావిడ సంస్కృతులకు) కేంద్రస్థానమయింది. ఆంధ్రదేశంలో బ్రాహ్మణ మతం పుర్రేగమింది, స్థిరపడిన తర్వాత బౌద్ధమతం, ఆపస్తంబులు దక్షిణ భారతంలోనే ధర్మ సూత్రాలు రచించారు. వీరిలో ఆపస్తంబుడు ఆంధ్రుడనే అభిప్రాయం బలీయంగా ఉంది. “హిస్టరీ ఆఫ్ ధర్మశాస్త్రం” రచించిన పి.వి.కానె ఆపస్తంబశాఖ దక్షిణా పథంలోనే పుట్టిందని, బహుశా ఆంధ్రదేశమే దాని జన్మస్థలమని అభిప్రాయపడ్డాడు. ఈ విధంగా ఆంధ్రలో ప్రచారమై బలపడ్డ బ్రాహ్మణ మతంపై ఉత్తర భారతంలో పెరిగినట్లే అసంతృప్తి పెరిగింది. ఉత్తర భారతదేశంలో (క్రీ.పూ.6వ శతాబ్దం ఆధ్యాత్మిక అసంతృప్తి (Spiritual Unrest) కాలంగా పరిగణించబడింది. ఈ ఆధ్యాత్మిక అసంతృప్తి నునకు ఉపనిషత్తుల్లో, వివిధ దర్శనాల్లో ప్రతిబింబించింది ఈ అసంతృప్తిలో భాగంగా ప్రజలు వైదిక కర్మకాండని, వ్యవస్థపై ప్రామాణికతను, ఆధిక్యతను సందేహించడం, ప్రశ్నించడం ప్రారంభించారు దాని ప్రతిధ్వనులు ఆంధ్రదేశాన్ని తాకాయనడం ఏమాత్రం అపరాధం కాదంటారు బి.ఎస్.ఎల్. మగధల్ మాదిరి ఆంధ్రదేశంలో కూడా బ్రాహ్మణ మతాన్ని దానిలో అంతర్భాగమైన ఖరీదైన కర్మకాండని, వ్యవస్థపై అంగీకరించని, ఆమోదించని ప్రజలు ఉన్నారు. ముఖ్యంగా నాగ, యక్ష తెగలు బ్రాహ్మణ సామాజిక వ్యవస్థపై తిరుగుబాటు ప్రకటించారు. అదేవిధంగా మేధారంగంలో కూడా అసంతృప్తి బయలుదేరింది. ఈ ఆధ్యాత్మిక అసంతృప్తిని సుత్రనిపాత, మహావంశ, మజ్జిమనికాయం వంటి బౌద్ధ గ్రంథాలు కథల రూపంలో గ్రంథం చేశాయి మజ్జిమనికాయంలో కౌష్ఠిలుడు అనే బ్రాహ్మణ పండితుని ఉదంతం ఉంది. దాని ప్రకారం - కౌష్ఠిలుడు బుద్ధుడి ప్రధాన శిష్యుల్లో ఒకడైన సారిపుత్తుని మేనమామ. బ్రాహ్మణమత సాహిత్యంలో గొప్ప పండితుడు. కాని దక్షిణాపథంలో లోకాయత సిద్ధాంతాన్ని అధ్యయనం చేయడానికి వస్తాడు. ఈ ఉదంతం ద్వారా రెండు విషయాలు విశదమవుతున్నాయంటారు డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. (1) కౌష్ఠిలుడు ఉత్తర భారతదేశంలో బ్రాహ్మణ సాహిత్యంలో సంపాదించిన పాండిత్యంతో అసంతృప్తిచెందాడు (2) లోకాయతం వ్యవస్థాత్మకమైన తొలిభారతీయ భౌతిక వాద చింతన. అది దక్షిణ భారతదేశంలో విస్తృతమైన ప్రచారంలో ఉంది. దక్షిణ భారతంలో కౌష్ఠిలుడు దీర్ఘనఖ పేరుతో పరివ్రాజకుడిగా మారాడు. దీర్ఘనఖ ఉదంతం ద్వారా పరివ్రాజకసాంప్రదాయం దక్షిణాపథంలో బాగా ప్రచారంలో ఉందని, బ్రాహ్మణ వాదానికి వ్యతిరేకంగా అసంతృప్తి తీవ్రమయిందని తెలుస్తోంది. ఈ నేపథ్యంలో బౌద్ధం దక్షిణాపథంలో (ఆంధ్రలో) ప్రవేశించింది. అందువల్లనే డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు ఇలా అంటారు: “The discon-

tent against Brahmanical System formed the background for the rise and spread of Buddhism<sup>8</sup> (బ్రాహ్మణమత వ్యతిరేక అసంతృప్తి బౌద్ధమతం ఉదయించటానికి, వ్యాపించటానికి నేపథ్యంగా రూపొందింది). ఆంధ్ర ప్రజల్ని ఆకర్షించిన మతం బౌద్ధం. దాదాపు యెక్కువసంఖ్యల (క్రీ.పూ. 400 - క్రీ.శ. 600) ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో ఘనమైన స్థానాన్ని పొందింది. ప్రజా ఉద్యమంగా, ప్రభంజనంగా వ్యాపించింది. ఆంధ్రదేశంలో బౌద్ధమత వ్యాప్తిలో కనిపించే ఆసక్తికర పరిణామం, అది రాజాదరణ లేకుండా స్వతంత్రంగా ప్రజాభిమానంతో ప్రజా ఉద్యమంగా వ్యాపించటమేనంటారు డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు. నాటి శాసనాలవల్ల ఏ ఏ వర్గాలు విశేషంగా బౌద్ధాన్ని అభినూనించాయో తెలుస్తుంది. బౌద్ధాన్ని పోషించింది, ఆదరించింది రాజ్యాధిపతులుకాదు; సామాన్య ప్రజలు, స్త్రీలు, చేతి పనివాళ్ళు, వ్యాపార వర్గాలు. వీరి ఆదరణతో, బౌద్ధం మహోద్యమంగా విరాజిల్లింది. ప్రజలు ఆశిస్తున్న మాతన సామాజిక నిర్మాణం - జాతి, మత, వర్గ విభేదాలతో ప్రమేయంలేనిది - బౌద్ధంలో కన్పించడమే ఇంత విశేష ఆకర్షణకు కారణం. ఆటవిక తెగలలో, సామాజికంగా వెనుకబడిన వర్గాలలో సామాజిక ఉద్వృచలనానికి బౌద్ధం ఎంతో తోడ్పడింది. బౌద్ధం తర్వాత క్రీ.శ. 6-7 శతాబ్దాలలో ఆంధ్రదేశంలో ప్రవేశించిన జైనం కూడా సామాజిక ఉద్వృచలనానికి, పురోగమనానికి దోహదం చేసింది. అమరావతి శాసనాల్లో 'విధిక' అనే చర్మకారుడు వేయించిన దాన శాసనం లభించింది. ఆయన తన కుటుంబ సభ్యులతో బౌద్ధ స్థూపాన్ని సందర్శించి పూర్ణఘటంతో వున్న ఫలకాన్ని స్థూపానికి దానం చేశాడు. సమాజంలోని అట్టడుగు వర్గాల్ని బౌద్ధం విశేషంగా ఆకర్షించిందనటానికి ఇది ఉదాహరణ. ఈనాటి కులవ్యవస్థ పరిభాషలో, 'విధిక' చర్మకారుడు పంచమ కులస్థుడు. ఆంధ్రదేశంలో ఏ హిందూ దేవాలయానికి ఒక "పంచముడు" దానం చేసిన సంఘటన కనిపించదు. ఈ విధంగా బౌద్ధం ఆంధ్రలో బహుజనుల ఆదరణని, అభిమానాన్ని పొందింది.

డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు బౌద్ధంలోని సర్వ సమభావాన్ని (కాస్మాపాలిట్ స్పిరిట్) ప్రత్యేకంగా వివరించారు.<sup>9</sup> బౌద్ధ క్షేత్రాలలో లభించిన శాసనాలలో వేటిలోకూడా కులాల ప్రస్తావన లేదంటారు. సర్వసమ భావాన్ని బౌద్ధం ప్రోత్సహించిందనటానికి చక్కని తార్కాణం 'విధిక' చర్మకారుడు వేయించిన దానశాసనం అంటారు. బౌద్ధక్షేత్రానికి బ్రాహ్మణులు చేసిన దానాలు దాదాపు కనిపించవని, ఒకే ఒక శాసనం శాలిహుండంలో లభించిందని పేర్కొన్నారు "అమరావతి, నాగార్జునకొండ మొదలైనవి చాలా ప్రాచీన బౌద్ధక్షేత్రాలు. అమరావతిలో 150 శాసనాలు దొరికాయి. నాగార్జునకొండలో 70-80 శాసనాలు దొరికాయి. ఈ శాసనాలు వేటిలోకూడా కులాల గురించిన ప్రసక్తిలేదు. ఆఖరికి బ్రాహ్మణ అనే పదంకూడా మనకు కనిపించదు. బ్రాహ్మణ, క్షత్రియ, వైశ్య, శూద్ర పదాలు ఏమీ ఈ శాసనాలలో కనపడవు. అయితే వాటికి చాలామంది దానధర్మాల చేశారు. వాటిలో వృత్తిపరమైన పేర్లున్నాయి. ఇవి ఎంతవరకు? క్రీ.శ. మూడవ శతాబ్దంవరకు. క్రీస్తుశకం మూడవ శతాబ్దం వరకు ప్రజల్లో కులచైతన్యం (caste consciousness) అనేది లేదు".<sup>10</sup> ఏమయినా బౌద్ధం సమాజంలోని పై వర్గాల, వర్ణాల ప్రజలకంటే క్రింది వర్గాల వర్ణాల ప్రజల్నే అపరిమితంగా ఆకర్షించింది. అందువల్లనే పూర్వమీమాంస దార్శనికుడు కుమారిలభట్టు వేదాలకి అవతలవుండే చతుర్థ వర్ణం (క్రింది కులాల) ప్రజల్నే బౌద్ధం విశేషంగా ఆకర్షించిందంటాడు. (నశేషం)

## కథ - కథకుడు

(1961 నోబెల్ సాహిత్య పురస్కార స్వీకారోపన్యాసం)

మూలం :

అనువాదం :

ఇవో ఆండ్రీక్

- డా॥ యు. ఎ. నరసింహమూర్తి

### జీవిత పరిచయం

ఇవో ఆండ్రీక్ (1892) బ్రెస్నెక్ సమీపంలోని డోలక్ గ్రామంలో జన్మించేరు. అతని యౌవనదశ అంతా స్వదేశమైన బోస్నియాలో గడచింది. అప్పటికి బోస్నియా ఆస్ట్రో - హంగేరియన్ సామ్రాజ్యంలో భాగంగా ఉంది. జాగ్రేబ్, వియన్నా, క్లో విశ్వవిద్యాలయాలలో ఆయన తత్వశాస్త్రాన్ని అభ్యసించారు. మొదటి ప్రపంచ యుద్ధప్రారంభం ఆయన చదువుకు విఘాతం కలిగించింది. యుద్ధ ప్రారంభ దినాలలో ఆస్ట్రీయా వ్యతిరేక కార్యకలాపాలలో పాల్గొన్నందుకు ఆయన జైలుపాలయ్యారు. 1923లో గ్రేజ్ విశ్వవిద్యాలయం నుండి డాక్టరేట్ పట్టా పుచ్చుకుని ఆయన యుగోస్లావియా దౌత్యద్యోగంలో చేరారు. బెర్లిన్ యుగోస్లావియా రాయబారిగా ఆయన తన చివరి దౌత్య పదవిని నిర్వహించేరు. 1939లో జర్మనీ యుగోస్లావియాపై దండెత్తినపుడు ఆండ్రీక్ బెల్గ్రేడ్ చేరుకుని రెండవ ప్రపంచయుద్ధం నడచినంతకాలం ఏకాంతవాసం చేసేరు. ఆ తర్వాత కూడా బెల్గ్రేడ్ లోనే నివాసం కొనసాగించేడు.

ఆండ్రీక్ తన సాహిత్యవ్యాసంగాన్ని కవిగా ప్రారంభించేడు. 1914 నాటి 'యువ క్రోసియా భావగీతా'లలో (Young Croation Lyrics) అతని గీతాలున్నాయి. యుద్ధం ముగిసేక ఆయన రెండు గ్రంథాలను వచన పద్యాలలో ప్రచురించేడు. అందులో ఒకటైన 'వేదనలు' (Anxieties) అనే గ్రంథం 1919లో వెలువడింది. దినచర్య రూపంలో వెలువడిన ఈ గ్రంథం ఆండ్రీక్ యుద్ధానభవాలను, జైలు అనుభవాలను ప్రతిబింబిస్తుంది. ఆ తర్వాత చాలాకాలం 'ఆండ్రీక్ కథానికారచన మీద శ్రద్ధ చూపించేడు. 1920లో ప్రచురితమైన The Trip of Alija Džerzelez అనే అతని మొదటి నవలక ఆండ్రీక్ సృజనసూత్రంలోని బలీయ లక్షణాన్ని ముందుగా ప్రకటించింది. ఆండ్రీక్ బోస్నియన్ జీవితాన్ని వస్తువుగా గ్రహించి దానిని విశ్వజనీన మానవ సమస్యరూపంగా తీర్చిదిద్దేడు. రెండు ప్రపంచయుద్ధాల మధ్యకాలంలో ఆండ్రీక్ 'కథలు' అన్న శీర్షికతో మూడు గ్రంథాలు (1924, 1931, 1936) ప్రచురించేడు.

పరిస్థితులు కారణంగా రెండవ ప్రపంచ యుద్ధకాలంలో లభించిన విశ్రాంతి సమయంలో ఆండ్రీక్ 'డ్రీమావంతెన' 'బోస్నియాకథ' 'సారాజెవ్ స్త్రీలు' అనే మూడు పెద్ద నవలలను రాసేరు. ఇవి 1945లో ప్రచురించబడ్డాయి.

నోబెల్ బహుమానం అంతర్జాతీయ స్థాయిలో ఇచ్చే అసాధారణ పురస్కారం. అందరి దృష్టిలో మార్చాక చిన్నదేశం. స్వీడిష్ లకాడమీ తన విధుక్త ధర్మ నిర్వహణలో భాగంగా ఈ ఏడాది నోబెల్ సాహిత్య పురస్కారానికి అర్హునిగా ఒక చిన్నదేశపు రచయితలైన నన్ను ఎంపిక చేసింది. ఈ పురస్కారాన్ని స్వీకరించే సందర్భంలో నా దేశాన్ని గూర్చి రెండుమాటలు చెప్పాలనుకుంటున్నాను. మీ ఉదార

పురస్కారానికి పాత్రమైన ఈ కథకుడి కృషికి, సాధారణ శీలానికి చెందిన కొద్ది ఆలోచనలను కూడా మీ ముందుంచాలనుకుంటున్నాను.

మా దేశపు రచయితలలో ఒకరు నాదేశ స్నేహితుల కాల మధ్య ఒక చిన్న దేశం''గా చిత్రించేడు. దాని గురించి విభ్రాంతి కరమైన భీభత్సంతోను, శతృత్వంతోను అణగారినది సాంస్కృతిక రంగంలోపాలు, ఆ అణగారిన రంగాలన్నింటిలోనూ సర్వతోముఖ వికాసాన్ని సాధించడానికి నాదేశం ఇస్తున్న చయవేగంతో పరుగులు తీస్తోంది. గొప్పత్యాగాలు చేస్తూంది బృహత్తర ప్రయత్నాలు చేస్తూంది. ఈ సంపత్తులన్నీ నోబెల్ సాహిత్య పురస్కార స్వీకారానికి నన్ను ఎంపిక చేసి మీరు నా దేశపు సాహిత్య వ్యాసంగం మీద ఉజ్వలకాంతిని ప్రసరింపజేసారు. ఇప్పుడీ వెలుగు నాదేశపు ఎందరో కొత్త రచయితల మీద, మౌలిక రచనల మీద ప్రసరించింది ప్రపంచసాహిత్యానికి తనవంతు సేవలందించడానికి చిత్తశుద్ధితో ప్రయత్నిస్తున్న నా దేశపు సాహిత్యానికి గుర్తింపును సాధించడానికి ప్రారంభించింది. నిన్నుదేహంగా ఈ దేశపు రచయితకు ఉన్నత ప్రమాణాల్ని కల్పించి మీరు ఎంతో ప్రోత్సాహాన్ని అందించారు. మీ ఎంపిక మా కృతజ్ఞతకు పాత్రమైనది. ఇక్కడ ఈ సందర్భంలో సవినయంగా మనస్ఫూర్తిగా మీకు నా కృతజ్ఞతను తెలుపుకునే అవకాశాన్ని పొందినందుకు నేనెంతో సంతోషిస్తున్నాను.

నా రచనకు మీరు సర్వోన్నత పురస్కారాన్నిచ్చి గౌరవించేరు. దానిని గురించి నేనే మీకు వివరించడం చాలా కష్టం. అది చాలా సున్నితమైన వ్యవహారం. నా రచన - నేను వేరు కాదు. అది నాలో ఒక భాగం. నాలో ఒక భాగమైన నా రచనను గూర్చి నేను మాట్లాడే సమర్థత నాకు లేదనిపిస్తుంది. మనలో చాలామంది మౌనంగా, అపరిచితంగా ఉన్న సమకాలిక రచనయితలను, ప్రసిద్ధిప్రాప్త రచయితలను మాత్రమే సృజనాత్మక రచయితలుగా సరిగణిస్తారు. రచయిత సొంత గొంతు జోక్యం చేసుకోనప్పుడే కళారూపం తన విస్ఫులమైన, పవిత్రమైన గొంతును వినిపించగలదని భావిస్తారు. ఈ ధోరణి అంత అసాధారణమైనదీకాదు; మరీ అంత కొత్తదీ కాదు. రచయితలు తమ రచనల మంచి చెడ్డలను తామే నిర్ణయించలేరని మాంటే (Montesquieu) ఆరోజుల్లోనే వాదించేడు ''రచయిత వ్యాసారం రచించడమే, మాట్లాడడం కాదు'' అన్నగోథేసు (Goethe) ఎంతో ఆరాధనపూర్వకమైన అవగాహనతో చదువుకున్న సందర్భం నాకు జ్ఞాపకం వస్తోంది. చాలాకాలం తర్వాత అదే అభిప్రాయాన్ని సుప్రసిద్ధుడైన అల్బర్ట్ కామూ (Albert Camus) ప్రతిభామహితంగా వ్యక్తీకరించడం చూసి నేను విచలితుణ్ణయ్యాను.

సూటిగా నాకు వర్తించే విషయం ఇది. కథకు కథకుడికి సంబంధించిన ఈ సమాన్యాంశాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకుని నన్ను చెప్పనీయండి. వేలకొలది భాషలున్నాయి. విభిన్న వాతావరణాలున్నాయి. ఆత్యంత ప్రాచీనకాలం నుండి, శతాబ్దాలు శతాబ్దాలుగా కథాకథనం జరుగుతుంది. మన తాత ముత్తాతలు చలినెగళ్ల చుట్టూచేరి కథలు చెప్పుకున్నారు. ఆధునిక కథకులు ప్రపంచపు మేటి నగరాల్లోని ప్రచురణాలయాల ప్రాంగణాల్లో కథలల్లుతున్నారు. అప్పటినుండి ఇప్పటిదాకా విసుగూ విరామం లేకుండా ఒకరితో ఒకరు చెప్పుకునేది, అందంగా అల్లుకునేది మనిషికథే. కాలాన్నిబట్టి పరిస్థితులునుబట్టి చెప్పేవిధానం, కథను అల్లేవిధానం మారుతున్నాయి. కాని కథను చెప్పడంలో, కథ చెవి నుండి చెవికి

ప్రాకడంలో ఉండే అభిరుచి అలాగే ఉంది. కథాస్రవంతి నిరవధికంగా ప్రవహిస్తూనే ఉంది. ఎన్నడూ ఎండిపోలేదు. అందుచేత చైతన్యదయం అయిన నాటినుండి నేటిదాకా, అన్నియుగాలలోనూ, మానవాళి నిరంతరాయంగా తనకుతాను ఒకే కథను చెప్పుకుంటూ వస్తుందని మనం నమ్మాలి. అయితే ఆయాచేళ్ళల్లో మానవజీవన ఉచ్ఛ్వాస నిశ్వాసాల లయ కనుగుణంగా అది అసంఖ్యాక రూపాలను ధరించింది. ప్రఖ్యాతుడు, వాగ్మి అయిన షెహెరజాదే (Scheherazade) ఫణీతినీ దర్శించిన తర్వాత ఈ కథ పురణశత్రు సమయ జరిపేవాడి తుపాకి మడమను విరవడానికి, మనను బెదిరించే అనుష్ఠానసమయమైన సిద్ధి తీర్పును తిరిస్కరించడానికి, జీవనానికి కాలానికి సంబంధించిన మా యానరణాన్ని కొనసాగించడానికి మోరసాచినిట్లు ప్రతి ఒక్కరూ చెప్పగలరు.

కథకుడు తన రచనతో మానవుడు తనను తెలుసుకోవడానికి, గుర్తించడానికి సహాయపడాలా? జీవన రథచక్రాల క్రింద పడిన లిగి తమంత తాముగా తమ వేదనను అభివ్యక్తం చేసే శక్తిసామర్థ్యాల లేని వారందరికోసం గళంఎత్తి, వారందరిని "రాండో రండో రండి!" అని పిలుపునిచ్చే కథకుని పిలుపే కథ అనుకుంటాను. లేక చీకట్లో తన భయానికి తానే ఆందోళనపడుతూ పాటపాడే పసిపిల్లలా తన సొద తనకే విసిపిండుకోవడమే కథా? అర్థరహితంగా, అపస్మారకంగా మనం కొనసాగిస్తున్న జీవితంలోని, మన బలహీనతలోని ఊహాపోహల కలితంగా కొనసాగుతూ, చీకటి దారుల్లోకి మనల్ని విసిరోసే జీవితం మీద వెలుగురవ్వల్సి విసిరి, జీవితం అంటే ఏమిటో మనకు బోధపరచడమే కథకు లక్ష్యమా? అందుకే మన క్రియ - నిష్క్రియల మీద, మనం ఏం చెయ్యాలో - ఏమి చేసి ఉండకూడదో అనే అంశాల మీద మంచి కథకుడి మూలలు తరచుగా వెలుగును ప్రసరిస్తాయి. ఊకుడు కథలుకానీండి. లిఖిత కథలు కానీండి. ఇలాంటి కథల్లో మానవజాతి వాస్తవచరిత్రను కనుక్కోలేకపోతే, ఆ చరిత్ర సారాన్ని కనీసం తడుముకోలేకపోతే ప్రతి ఒక్కరూ ఆశ్చర్యపడతారు. అది నేటికథా, నాటికథా అన్న ఊసుమనకొద్దు.

అయిన్నట్టికే గతానికి చెందిన కథ ఉపేక్షామూలకంగా కొంతమేరకు వర్తమానానికి తిరోముఖంగా ఉంటుందని కొందరంటారు. చారిత్రక కథలను, నవలలను రచించే రచయిత ఈ హేతురహితమైన తీర్పును అంగీకరించడం నా అభిప్రాయం. అందుకు బదులుగా మన మనకునే వర్తమానానికి, మనమనుకునే గతానికి మధ్యనున్న శతాబ్దాల ద్వారాలను కలలో మాదిరిగా సులభంగా డాటిపోయిన విషయం బహిరంగంగా అంగీకరించడానికైనా మొగ్గుతాడు. చివరిమాట ఒకటుంది. గతం - వర్తమానం ఒకే రకమైన స్వభావంతోగాని, ఒకేరకమైన సమస్యలతోగాని మనతో తలపడవు. జన్మ అంటే ఏమిటో మనకు తెలియదు. జన్మించాలని మనం కోరుకోము. భావసాగరంలో మాత్రం ఎగిరిపడతాము. ఈత నేర్చుకుంటాం, జీవిస్తాం. ఒక గుర్తింపును పొందుతాము. బయటనుండి ఎదురయ్యే ఆఘాతాలను, నిరోధిస్తాము. అనూహ్యసంఘటనలను, విధివశమైన చర్యలను ఎదుర్కొంటాము. ఈ సందర్భాలన్నింటితోనూ జ్ఞాతిమించిన ఎడతెగని పోరాటమేనా మనిషిగా పుట్టడమంటే? అన్నిటికీమించి ఒకడు దీనంతటికోసం తన మేధను మధించడం - ఒక మాటలో చెప్పాలంటే మానవుడూ మనదం అంటే అదే.

గతానికి వర్తమానానికి మధ్యనుండే ఊహానిర్దేశ విభాజకరేఖ నధిగమించి రచయిత సూక్ష్మక్షేత్రతో మానవస్వభావాన్ని తనకుతానూ కనుక్కోవాలి. బాధ్యతా యుతంగా పరిశీలించాలి. తన శక్తిమేరకు అమాహన చేసుకోవాలి. దానితో మమైకం కావాలి. తన ఉచ్ఛ్వాస నిశ్వాసలతో, కష్టత రక్తస్పర్శలతో

దానికి జ్ఞానివాని. సాతకులకోసం తాను అనువదించే సజీమాధలోని పదమూ పేకలుగా తాను మారడానికి ప్రయత్నించడం కథకునివిధి. అప్పుడే సుందరమైన, పూర్ణమైన, సమ్మతమైన, సంభాష్యమైన ఫలితం లభిస్తుంది. అదీ దానికథ.

ఒక రచయిత తన లక్ష్యాన్నెలా చేరుకోగలడు? దీనికి మార్గాలేవి? సాధనాలేవి? ఊహలకు హగ్గులువదలడమే దీనికి మార్గమంటారు కొందరు. సుదీర్ఘమైన, శ్రమ భరితమైన శ్రద్ధతో చరిత్ర-సామాజిక పరిణామం అందించే సూచనలను అధ్యయనం చేయడం వలన అది సాధ్యమౌతుందంటారు మరికొందరు గతయుగాల సారాన్ని, అర్థాన్ని జీర్ణించుకోవడానికి కొందరు ప్రయత్నిస్తారు. బహుగ్రంథకర్త అయిన ఒక ప్రసిద్ధ ఫ్రెంచి నవలాకారుడు “చరిత్ర అంటే నా నవలల్ని ముందుకు ఊగించే నాచేతిలోని ఆనవచషకము” అన్నాడొకప్పుడు. చపలచిత్తులు, దారినపోయే దానయ్యలయిన ఇతరులు ఈతోప పడతారు. ఒక మాటలో చెప్పాలంటే తన కృతిని సుకృతిగా చేసుకోదలచిన నవలాకారుడికి వేలకొలది తోవలూ, పరికరాలు ఉన్నాయి. కాని అన్నిటికంటే ముఖ్యమైనది, నిర్ణయాత్మకమైనది అతని కృతి మాత్రమే.

“మాంధాతనాడు మనలిననాలో కల్పాంతాలు కడముట్టుతున్నాయి” అని పాత సామెత ఒకటుంది. దీనిని అన్ని విషయాలను అందరికీ తెలిసేలాగ, ఎప్పటికీ తెలిసేలాగ, చెప్పదలచిన చారిత్రక నవలారచయిత తన రచనలకు పతాకాక్షరంగా (Epigraph) ఉంచవచ్చును. అయితే ఈ పతాకాక్షరం ఉన్నా లేకున్నా నవలాకారుడి కృతి తన ఉనికి వలన ఈ భావాన్ని సూచిస్తూనే ఉంటుంది.

అయితే - చివరకు ఇవన్నీ కేవలం శిల్పసంబంధి ప్రశ్నలు, అభిరుచులు, విర్మాణరీతులుగాగాని, ఒక కృతికి సంబంధించిన ఆన్లడకరమేధో జనిత కాలక్షేపంగాగాని, దానితో కూడిన అనిర్దిష్టరీతులుగాగాని మిగుల్తున్నాయి. అంటకంటే వేరుకాదు. చివరకు రచయిత గతాన్ని మేల్కొలిపాడా, వర్తమానాన్ని వర్ణించాడా, దైర్యంగా భవిష్యత్తులోకి మునకలు వేసాడా అన్నది అంత పట్టింపకోదగ్గ విషయంకాదు. అతని కథను అందించే జీవమేదైతే ఉందో అదే ప్రధానమైనది. మానవాళికి ఆయన అందించే సందేశం ప్రధానమైనది. ఇక్కడ నియమ నిబంధనలన్నీ నిష్ప్రయోజకాలన్నది తేటతెల్లమైన విషయం. ప్రతి కథకుడు తన అంతర్గత అవసరాల కమగుణంగాను, స్థితస్థిద్ధములు - జ్ఞానసముపార్జితములు అయిన తన మొగ్గులు మోజాల కమగుణంగాను తన తలపుల కమగుణంగాను, తన అభివ్యక్తి సాధనాల కమగుణంగాను తన కథను నిర్మిస్తాడు. ప్రతి కథకుడు తనదైన కథకు ఒక నైతిక బాధ్యతను ఆరోపించుకుంటాడు. దానిని స్వచ్ఛందంగా చెప్పడానికి అతనికి అనుమతించాలి. ఒక కథకు రూపం ఏమిటి? వస్తువు ఏమిటి? అనే అంశాన్ని వదలి అది ఒక కథకుడు తన సమకాలికులకు చెప్పిన కథ అని ఆశించదగినదిగా ఉండాలి. అసూయాద్వేషాలతో అది కళావిహీనం కాకూడదు. మారణాయుధాల ప్రాతలలో అది మరుగుపడకూడదు. అది ప్రేమ నుండి మొలకెత్తాలి. స్వేచ్ఛాయుతమైన, పవిత్రమైన మానవమేధ నుండి వెలువడిన విశాల భావాలతో అది ఉత్తేజితం కావాలి. మనిషికి - మానవాళికి ఏదో ఒక రూపంలో ప్రయోజనకారులు కాని కథ-కథకుడు ఎందుకూ కొర్రారు. ఇది ప్రధానమైన అంశం. ఈ సందర్భంతో ఉత్తేజితమైన, సూక్ష్మచాయలో నేను వెల్లడించదలచిన విషయమిదే. ప్రగాఢమైన, చిత్తశుద్ధిగల మళ్ళీ మళ్ళీ కృతజ్ఞతలను తెలుపుకుంటూ, మీ అనుమతితో ఆ కథనరీతులను మేమి ప్రారంభించిన రీతిగానే ముగించగలనని విన్నవిస్తున్నాను.

## సమర్పణ

( ఏండ్లన్ ఆస్టర్లింగ్ - శాశ్వతకార్యదర్శి - స్పీడ్స్ లకాడను )

యుగ్ స్లానియా రిపబ్లిక్ ఇన్ ఆండ్రీక్ 1961 న సంవత్సరపు నోబెల్ సాహిత్య పురస్కారాన్ని పొందారు. ఆయన యుగ్ స్లానియాలో అసాధారణ ప్రజ్ఞాశాలి అయిన సెనెటారుడిగా గుర్తింపుపొందారు. ఇటీవలి కాలంలో ఆయన రచనల పాఠకుల సంఖ్య నిస్తూతంగా పెరిగింది. ఆయన రిపబ్లిక్ ఇతరభాషల్లోనికి అనువదించబడ్డాయి. ఆయన బోస్నియాలో స్థిరనివాసం ఏర్పరుచుకున్న ఒక కార్మిక కుటుంబంలో 1892లో జన్మించారు. ఆయన పసితనంలో బోస్నియా ఇంకా ఆస్ట్రియన్ పాలనలోనే ఉంది.

యువసర్పియా విద్యార్థిగా ఇన్ ఆండ్రీక్ జాతీయ విప్లవోద్యమంలో చిత్రహింసలు అనుభవించారు. 1914లో యుద్ధం అరంభమైన తర్వాత ఆయన జైలుపాలయ్యారు. అయినప్పటికీ ఆయన ఎన్నో విశ్వవిద్యాలయాలలో చదివి చివరకు గ్రాజ్ (Graz) విశ్వవిద్యాలయం నుండి పట్టాపుచ్చుకున్నారు. ఎన్నో సంవత్సరాలు దౌత్యోద్యోగాిగా తన దేశానికి సేవ చేసేరు. రెండవ ప్రపంచ యుద్ధరంభంలో ఆయన బెర్లిన్ లో యుగ్ స్లానియా రాయబారిగా పనిచేసేరు. బెర్లిన్ లో ఆయన చేరుకున్న కొద్దిగంటలలోనే జర్మన్ విమానాలు ఆనగరంపై బాంబులు దాడి చేసాయి. జర్మన్ ఆక్రమణలో పలాయనం పుచ్చుకోవలసివచ్చినా, ప్రాణాన్ని దక్కించుకుని, ఆకాలంలోనే ఆయన చెప్పుకోదగ్గ మూడునవలలు రాసేరు. ఈ నవలలు 'బోస్నియాత్రయం' అని పేరుపడ్డాయి. ఈ నవలలోని సామాన్యంశం ఒకటి కాదు. ముస్లిమ్ - క్రైస్తవ ప్రతికర్త నిండిన చారిత్రక భూమిక వీటి మధ్య సంబంధాన్ని కల్పిస్తూంది. చెవులు చిల్లులు పడే తుపాకీ మోతల్లో, దేశం సంస్కరాన మౌతున్న తరుణంలో ఇలాంటి రచనల అవర్ణ్యాన్ని ఎవరూ అంచనా కట్టలేరు. ఇది కొట్టవచ్చినట్టుగా కనబడే ప్రకృతి సాహిత్య విజయంగా కనిపిస్తుంది. 'బోస్నియాత్రయం' 1945 దాకా ప్రచురణకు నోచుకోలేదు.

"బోస్నియా త్రయం" అని పేరుపడ్డ స్థలపురాణాలన దగిన ఈ రచనల్లో నవలారూపంలో ఒక ఐతిహాసిక పరిణతినిపిస్తుంది. ఇందులో "డ్రినా వంతెన" (The Bridge on the Drina) ఇన్ ఆండ్రీక్ సర్వోత్తమ రచన. ఇది భావకవుల్లా, ఆత్మాశ్రయధోరణిలో, దుర్భరనైరాశ్యంలోంచి తన యువహృదయాన్ని అవిష్కరించే దశలోంచి వెలువడింది. జైలు జీవితంలోని ఒంటరితనంలో ఆండ్రీక్ కీర్ గేగార్డ్ (Kier Kegaard) రచనలు ఎంతో ఊరటను కల్పించేయి. అప్పటికల్లా ఆత్మనిగ్రహంతో ఏర్పడినవైరాగ్యం నుండి జనించిన గవేషణలో తనకు తామగా ఎంతో మెనక్కాపోయి "శాశ్వత అజ్ఞానము - దివ్యైత్యము" (the eternal unconscious and blessed patrimony) అనే సిద్ధాంతాన్ని దర్శించేడు. ఆదర్శనమే అతనిరచనల్లో పరిచయం చేయబడిన వర్తమాన ఐతిహాసిక రూపంగా ప్రకటితమయింది. అప్పటినుండి ఆండ్రీక్ ఆదర్శనంలోనే తన కృషిని కొనసాగించేడు. తన రచనలతో తాతముతాతల అనుభవాలు ఎలాంటివనే విషయాన్ని చెప్పి ప్రజల్ని చైతన్యపంతుల్ని చేసే వ్యాఖ్యాతగా వ్యవహరించేడు ఇన్ ఆండ్రీక్.

బోస్నియాలోని విజగ్రాడ్ నగరసమీపంలో 16వ శతాబ్ది మధ్య భాగంలో వజీర్ నెహ్మాద్ సాషె నిర్మించిన వంతెనకు సంబంధించిన వీరగాథ "డ్రినావంతెన" (The Bridge on the Drina)

నవల అయింది. తేతరంగు రాష్ట్రతో, దృఢంగా నిర్మించబడిన పదకొండు స్థంభాలపై నిలిచిన వంటెన అది. ఆ నిర్మాణంలో ఎంతో విలువైన నగిషీఫని ఉంది. దాని మధ్యభాగంలో ఉన్న తమైన కట్టడముంది. ఒక యుగానికి చెందిన ఘనమైన జ్ఞాపకాలను సగర్వంగా తరువాతి శతాబ్దాలకు వాటిచేప్పిన ఆ వంటెన మొదటి ప్రపంచయుద్ధంలో పేల్చబడింది. అట్టోమన్ సామ్రాజ్యపు నడిగడ్డలోని ఆ వంటెన ప్రాశ్చిన్ము నయోధ్యా సేతువుగా నివాసాని ఆ వజీరుకోరుకున్నాడు. ఆ వంటెన మీంచి ఎన్నో సైన్యాలు, బిడారులు నడచేయి. అనిశ్చిత చారిత్రక సంధ్యల అడుగున బడిన ఎన్నో తరాల శాశ్వతత్వానికి, నైరంతర్యానికి ప్రతీకగా నిలిచిందా వంటెన. విడుదలమైన ప్రపంచపు మారుమూల ప్రదేశంలోని ప్రతిముఖ్య సంఘటనకు ఈ వంటెన రంగస్థలమయింది. ప్రపంచచరిత్రలో చెప్పుకోదగిన వీరోచిక రక్తస్పృహలూ ఈ వంటెనపై జరిగింది. ఈ నదీ ఘోషను ఆండ్రిక్ తన స్థలపురాణంలో దశదిశలా మారుమ్రోగించేడు.

“బోస్నియాకథ” (Bosnian Story) అన్న తరువాతి నవలలో నెపోలియను యుద్ధాలనాటి కథ చోటు చేసుకుంది. టర్క్ వజీరు స్థిరనివాసమేర్పరుచుకున్న ఒక పురాతన శిథిల నగరంలో ఆస్ట్రీయా - ఫ్రెంచి రాజప్రతినిధుల మధ్య రగుల్కొన్న శత్రుత్వాన్ని ఈ నవలలో చూస్తాము. ఆ ఇద్దరినీ విషాద పర్యవసానంలో ముంచిన ఘట్టాలమధ్య మన ముంటాము. ట్రాన్సిక్ (Travnik) నగర గల్లిలలోని బజారుల్లో చెలరేగిన అసంతృప్తి, సెర్బ్ - క్రోసియనుల రైతుల తిరుగుబాట్లు, మహమ్మదీయులు - క్రిస్టియన్లు - యూదుల మధ్య నడచిన మతయుద్ధాలు - ఒక శతాబ్ది ఉద్రిక్తత అనంతరం సారాజెవోలో (Sarajevo) మెరసిన మెరుపుతో చిరుగులు పడ్డ వాతావరణ కల్పనకు ఇవన్నీ దోహదం చేసాయి. ఈ నవలా కల్పనలో ఆండ్రిక్ దర్శనవైశాల్యం శక్తిమంతంగా వెల్లడయింది. సంక్లిష్టవస్తు నిర్వహణలో ఆయన సిద్ధహస్తుడనిపించుకున్నాడు.

“సారాజెవో స్త్రీలు” (The Women from Sarajevo) అనే మూడో నవలపై రెండింటికంటే భిన్నమైనది. దురాశాపరుల రోగగ్రస్త పైశాచిక లక్షణాలకు చెందిన మనస్తత్వాధ్యయనం ఇది. ఈ రచన సారాజెవోలో ఒంటరిగా నివసించే ఒక వ్యాపారికుమార్తె కథను చెప్పుంది. దివాలా తీసిన ఆమె తండ్రి కన్నుమూస్తూ జీవన క్రొత్తాన్ని ఎదిరించే శక్తి ఒక్క ధూనికే ఉంది కాబట్టి వడ్డీల వసూళ్లలో నిర్దాక్షిణ్యంగా ఉండుమని కూతురికి చెప్తాడు. ఈ చిత్రణ అద్భుత విజయాన్ని సాధించింది. అయినా ప్రశంసానాహమైన తన కథన ప్రజ్ఞను పరిపూర్ణంగా ప్రదర్శించడానికి వీలులేని కథావస్తువుకు ఆండ్రిక్ కట్టుబడిపోయాడు.

ఆండ్రిక్ ఆధునిక మనస్తత్వవాద అంతర్దృష్టిని అరేబియన్ పైల్పులోని విధివశతను జతకలిపేడు. మానవాళి విషయంలో ఆండ్రిక్ ఎంతో మృదుహృదయుడు; సున్నిత మనస్కుడు. కాని భయానక - భీభత్సాలను చూసి ఆయన ఎప్పుడూ కుంచించుకుపోలేదు. ప్రపంచ దౌర్వ్యం లోని వాస్తవస్థితి ఆయన అత్యంత ప్రత్యక్ష ప్రమాణంగా నిలిచింది. రచయితగా ఆండ్రిక్ తనకు సంబంధించిన మౌలిక గాఢ



పరంపరనే స్వీకరించేడు. ప్రపంచ స్థలపురాణంలోని అపరిచిత పుటను ఆయన తెరచి చూపించేడు. బార్క్లన్ బానిసల అగాధవృద్ధి తాత్కాలికమని మన కరుణాంతరంగాలకు కదలిక కలిగిస్తాడు ఆంధ్రీక్.

ఆంధ్రీక్ రాసిన ఒక నవలలో ఒక యువమైద్యుడు 1920ల నాటి బోమ్మియాలోని తన అనుభవాలను తిరుగుసుకుంటూ ఇలా అంటాడు “సారాజెవోలో ఒక రాత్రి సీపుమేర్కొని ఉంటే సారాజెవో రాత్రి గొంతుకలను విడమరచి గుర్తించడం వేర్చుకుంటావు. కేథలిక్కుల ప్రధానాలయంలోని ఘంట ఖంగుమంటూ దృఢంగా రెండు గంటలు కొడుతుంది. ఆ తర్వాత దీర్ఘమైన చెవిసోకని గడుపులు. ఆ తర్వాత కొంతసేపటికి కొంచెం హీన్స్పరంతో ఉన్న తీక్షణ ఆర్థడాక్సు చర్చి రెండు గంటలు కొట్టడం వింటావు. అప్పుడు అంతకంటే కటువుగా చాలా దూరాన్నుంచి బోమ్మసిదు గడియారపు గొంతుక వినిపిస్తుంది. అది పదకొండుగంటలు కొడుతుంది. హైశాచిక ధ్వనులు నిండిన పదకొండు టర్నీగంటలు ఆ దిక్కులపడ్డచోట విపరీత కాల విభజన తర్వాత లెక్కించుకొంటాము. యూదులకు మోగించుకోవడానికి సమయఘంటలే లేవు. అప్పుడు వారి సమయం ఎంతయిందో దేవుడికే తెలియాలి. సెఫార్దిమస్ (Sephardims), ఆష్కెనాజినుల (Ashkenazins) పంచాంగాలలో సూచించబడ్డ సంఖ్య ఏదో భవంతుడికే తెలియాలి. అందరూ గాఢనిద్రావివశులై ఉన్నా ఆ నిశీధ గర్భంలో కూడా ప్రపంచం విభక్తమై ఉంది. తెల్లవారేదాకా, రాత్రి చివరిగంటలు లెక్కించబడుతూన్నంత సేపూ ప్రపంచం విభక్తమయ్యే ఉంది.

ఆంధ్రీక్ రచనలపై అధికారం చెలాయించిన ప్రధాన సమస్యలకు ఈ ధ్వని గర్భితమైన నిశీధ వాతావరణం కూడా ఒక కీలు కావచ్చును. ఆంధ్రీక్ చరిత్రను, తత్వశాస్త్రాన్ని అధ్యయనం చేసేడు. తీవ్రాపూతలలో, కఠోర శత్రుత్వాలు, సంఘర్షణలలో ఒక దేశ ప్రజల ఫణితిని రూపొందించే శక్తులే? అని ప్రశ్నించడానికి అతని ఆ అధ్యయనమే మార్గదర్శకమయింది. ఈ ఘోషణలో ఆధ్యాత్మిక దోరణికి కీలకపాత్ర ఉంది. ఈ శత్రుత్వాల నన్నింటిని ఆయన సావధానము, జ్ఞానసముపార్జితము అయిన నిర్మలదృష్టితో స్వీకరించేడు, పరమోదార మానవతా చైతన్యంతో హేతుకాంతి పుంజుల్లోంచి దర్శించడానికి ప్రయత్నించాడు. సుఖదుఃఖాతీతమైన ఒకవైరాగ్య సందేశం ఆయన రచనలలోని ప్రధాన వస్తువుగా బార్క్లన్ దేశాలనుండి ప్రపంచమంతటా వ్యాపించింది. మన తరానికి అది అనుభూతమయింది.

ప్రియ మహాశయా! మీ దేశ చరిత్ర నుండి వస్తువు నెన్నుకుని మానవలక్ష్యాలను వర్ణించడం వెనుకనున్న మీ రచనలలోని ఐతిహాసిక శక్తికి నోబెల్ సాహిత్య పురస్కారాన్నందిస్తున్నట్లు మీకిచ్చిన యోగ్యతాపత్రంలో రాసి ఉంది. నోబెల్ బహుమాన స్వీకర్తలలో ఇంతవరకు చోటుచేసుకోని, ఒక భాషే ప్రాంతం నుండి సర్వసమర్థమైన ప్రాతినిధ్యాన్ని పొందిన మిమ్ము స్వీడిష్ అకాడమీ పరిపూర్ణ తృప్తి పూర్వకంగా గౌరవిస్తుంది. మనఃపూర్వక శుభాభినందనలను మీ కందజేస్తూ మాననీయుడైన మారాజగారి చేతుల మీదుగా ఈ బహుమానాన్ని స్వీకరించగోరుతున్నాను.

# పోస్ట్ మోడరనిజం

- యస్. ఇన్నయ్య

పేస్పాడికి పేనాడికి అద్దం కానిది పోస్ట్ మోడరనిజం అని కొందరంటారు. కాని నేడు యూరోప్ లో, అమెరికాలో జోరుగా పోస్ట్ మోడరనిజం గాలి వీస్తున్నది. యూనివర్సిటీలలో, కళల్లో, శిల్పంలో, పోస్ట్ మోడరనిజం మారుమోగుతున్నది. ఇది ఆరిపోయే దీపం అనీ, చివరి దశలో దేదీప్యమానంగా వెలిగి, తున్ను మంటుందని విమర్శకులు ఆశిస్తున్నారు.

ఇంతకూ పోస్ట్ మోడరనిజం అంటే ఏమిటి? ఇంటర్వ్యూ చేసి చూస్తే, 10 మంది 12 భావాలు చెబుతున్నారు! తెలిసినట్లే వుంటుంది. చేజిక్కుకుండా జారిపోతుంది. ఒక్కప్పుడు సోషలిజాన్ని గురించి బ్రిట్ష్ తాత్వికుడు వ్యాఖ్యానిస్తూ ఎవరు పెట్టుకుంటే వారి తలకు యిమిడిపోయే టోపీ వంటిదన్నాడు. ఇప్పుడు పోస్ట్ మోడరనిజం అలాగే తయారైంది.

పోస్ట్ మోడరనిజం లక్షణాలుగా పేర్కొంటున్న అంశాలు: అభ్యుదయం, బహుళత్వం, పరివర్తనం, వాస్తవికత, అనిర్ధారణ, నైరూప్యత మొదలైనవి.

1950 ప్రాంతాలలో ఆరంభమైన పోస్ట్ మోడరనిజం ముందు భవన నిర్మాణాలలో దారిమళ్ళించడంతో మొదలైంది.

క్రమేణా పోస్ట్ మోడరనిజం ధోరణి సాహిత్యంలో, తత్వంలో, కళల్లో, సంస్కృతి విమర్శలలో ప్రవేశించింది.

ప్రతి సిద్ధాంతంగా పేరొందిన పోస్ట్ మోడరనిజం ముందుగా శాస్త్రీయ ఆధునికతను వ్యతిరేకించడంతో శ్రీకారం చుట్టింది. సంప్రదాయ భవన నిర్మాణాన్ని కాదని అమెరికాలో టెలిఫోన్ కంపెనీ పెద్ద భవనం కట్టి, పాస్, హైవర్ రియలిజం,, న్యూ ఇమేజ్ పయింటింగ్ మొదలైన ధోరణులు వెలువడ్డాయి.

ఆధునిక శాస్త్రీయ పద్ధతిలో కళలు, నిర్మాణాలకు సంబంధించి ఒక తీరు, రేఖా నిర్మాణం, ఆచరణ యుక్తంగా వుండడం, అనే లక్షణాలు ముఖ్యం అన్నారు ఇందుకు విరుద్ధంగా భిన్నంగా కలగా పులగం, ఆకారవికారాలు, కొత్త ధోరణులు ప్రవేశపెట్టారు. ఇదే ధోరణి వివిధ రంగాలకు విస్తరించారు.

జీవిత రంగానికి కూడా పోస్ట్ మోడరనిజం అన్వయించాలని అశాశ్వతం, వేంకట్రీకరణ, ఖండాలూ వుండడం పై దృష్టి పెట్టాలన్నారు. జాన్ యాష్ బరీ (John Ashbory) అనే కవి తన కవితలలో యీ ధోరణి ప్రవేశపెట్టాడు.

ఈ వ్యాసంలో ప్రధానంగా, తాత్విక సామాజిక చింతనలో పోస్ట్ మోడరనిజం ప్రభావం చర్చించడం, విషయ వివరణ ముఖ్యోద్దేశం.

మోడరనిజంలో శాస్త్రీయ పద్ధతి, సత్యాన్వేషణకు అత్యంత ప్రాధాన్యత యిచ్చారు. అందులో కొన్ని అతి పోకడలు వున్నాయి. సైన్స్ పేరిట వెర్రితలలు వేసిన సందర్భాలు లేక వేలేదు. వ్యక్తులు తమ

భావాలను సైంటిఫిక్ లోకంపై రద్దిన ఘటనలు వున్నాయి. వాటిని ఆధారంగా తీసుకొని పోస్ట్మోడరనిజం చావు దెబ్బ కొట్టడానికి ప్రయత్నించింది. సైంటిఫిక్ ప్రపంచం ఒళ్ళు దగ్గర పెట్టుకొని ప్రయత్నించడానికి యిది తోడ్పడుతున్నది. ఆ విధంగా చూస్తే, పోస్ట్మోడరనిజం మేలు చేసినట్లే!

ఉదాహరణకు జర్మనీలో ఆర్యులు అధికులనీ, మిగిలిన జాతులకన్నా గొప్ప వాడే వాడం సైంటిఫిక్ అని హిట్లర్ ఆధ్వర్యాల వాదనలు బయలుదేరాయి. నల్లజాతి వారు అధములనీ, తెల్లజాతివారు అధికులని శాస్త్రీయ పద్ధతి రుజువు పరచినట్లు తప్పుడు వాదనలు చేశారు. స్త్రీలు తక్కువ, పురుషులు ఎక్కువ అనే అహంకారవాదం శాస్త్రీయమని పేర్కొన్నవారున్నారు. రాజకీయాలలో సైన్స్ ను వాడుకున్న రాజ్యాధి నేతలున్నారు.

వ్యక్తులు ఏది చెబితే అదే నిజం అనే ధోరణి పోస్ట్మోడరనిజం స్వీకరించి ప్రచారంలో పెట్టింది. గతంలో సైన్స్ పేరిట కొందరు వ్యక్తులు చేసిన దుర్వినియోగాలను యీ వాదం స్వీకరించింది.

కాని సైన్స్ మాత్రం తన గత దోషాలను దిద్దుకుంటూ ముందుకు సాగుతున్నది. వ్యక్తి ఎంత గొప్పవాడైనా అతడి అభిప్రాయాలు శాస్త్రీయ పరిశీలనకు నిలవకపోతే, శాస్త్రం తృణీకరిస్తున్నది.

పోస్ట్మోడరనిజం ఒక ఫాషన్, కొత్త ఆకర్షణగా యువతరాన్ని, విద్యారంగంలో కొందరు ప్రాఫెసర్లను ఆకట్టుకున్నది. పోస్ట్మోడరనిజానికి శాస్త్రీయ పద్ధతి అవ్వయిస్తే, అదొకతత్వంగా నిలవదు. కనుక ఆ వాదంలో వున్నవారు శాస్త్రీయ పద్ధతినే వ్యతిరేకిస్తున్నారు. అరాచక వాదం వైపుకు సాగిపోతున్నారు. కాలానుగుణంగా యీ పోస్ట్మోడరనిజం నిలవక పోయినా, తాత్కాలికంగా చాలాహాని చేయగలదు. కనుక జాగ్రత్త వహించడం అవసరం. ఈ దృష్ట్యా ప్రపంచవ్యాప్తంగా గోష్ఠి చర్చలు సాగుతున్నాయి.

పోస్ట్మోడరనిజంలో క్రమపద్ధతి లేకున్నా, వారినుండి వస్తున్న మెరుపు ఆలోచనలు మనకు హెచ్చరికలుగా ఉపకరిస్తాయి. శాస్త్రీయ పద్ధతి అనుసరించేవారు తమకు తిరుగులేదు అనే భ్రమలో వుంటే పొరబడ్డట్లే. అది వారినుండి వచ్చిన గుణపాఠం. హేతుబద్ధమైన ఆలోచనకు పోస్ట్మోడరనిజం ఒక చీడ పురుగు వంటిది. దానిని జాగ్రత్తగా నిర్మూలించడం అవసరం.

అమెరికాలో వామపక్షాల వారు ఎగిరి గంటేసి పోస్ట్మోడరనిజాన్ని కొగిలించుకున్నారు. దీని వలన వారిలో గందరగోళం పెరిగింది. శాస్త్రీయ పద్ధతిని వదలేసి, అడ్డగోలుగా ఆలోచిస్తే కార్మిక వర్గాలకు ఉపయోగం వుండదని గ్రహించలేక పోయారు. మైకల్ ఫూకో (Michael Foucault) జాక్ డెరిడా (Jacques Derrida) ల ఆలోచనలు, రచనలు వామపక్షం వారిని ఆకట్టుకున్నాయి. వూబిల్ పద్ధ దున్నవలె కొట్టుకుంటున్నారు. రాజాగిరి దేవతా వస్త్రాలవలె పోస్ట్మోడరనిజం తయారైంది.

నిర్వచనాలకు లొంగని పోస్ట్మోడరనిజం, అన్ని ప్రమాణాలను ప్రశ్నించడమే ఒక ఫాషన్ అనుకుంటున్నది. కాని తనను ప్రశ్నిస్తే సమాధానం చెప్పలేక తప్పుకుంటున్నది. అదే ఒక జీవిత

విధానంగా గొప్పలు చెప్పుకుంటున్నది. “సత్యం” అనేది వ్యక్తిగతం అంటున్న పోస్ట్ మోడరనిజం, బాహ్య సత్యాలు, వాస్తవాలు లేవంటున్నది. వ్యక్తి భావించేదే నిజం. వాస్తవం అంటూ, ఇంచుమించు ఆత్మాశ్రయ వాచింలోకి దిగజారి పోయింది మిథ్య, కథ, భ్రమలకు శాస్త్రీయతకు లేదా లేదనే స్థాయికి దిగజారారు.

పోస్ట్ మోడరనిజం పల్ల కేవలం శాస్త్రీయ పద్ధతికేగాక, మానవ హక్కులకు సైతం ప్రమాదం వాటిల్లుతుంది. సహేతుక ఏమిట, పరిశీలన, శాస్త్రీయతకు దూరంగా వున్న పోస్ట్ మోడరనిస్టులు గూడుకట్టుకుని, తమ దారిన తాము పోతామంటున్నారు

చైనాలో మానవ హక్కుల గురించి ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు, ప్రపంచమంతా అంగీకరించిన వాటికి తమకూ లేదా వున్నదని మైన నాయకులు వాదించారు. తమ మానవ హక్కులు మైన కళ్ళతో చూడాలని ఐక్యరాజ్య సమితి కళ్ళతో చూడరాదన్నారు. అది పోస్ట్ మోడరనిస్ట్ దోరణి. ప్రపంచంలో మానవులందరికీ మానవ హక్కులు వర్తిస్తాయి, భూగోళ పరిస్థితులు, రాజకీయాలు అడ్డం రాకూడదని సమితి అంటున్నది. శాస్త్రీయంగా చర్చించిన అనంతరం మానవ హక్కులు నిర్ధారించి, అంగీకరించగా ముస్లింలు కూడా తమకు మినహాయింపు కావాలనడం పోస్ట్ మోడరనిస్ట్ మత ధోరణి.

పోస్ట్ మోడరనిజం కళలు, శిల్పం, భవన నిర్మాణం, పెయింటింగ్ యిత్యాదులలో బాగా వ్యాపించడానికి మార్కెట్ విలువలు కారణం. కొత్తదనం జనాకర్షణకు దారితీయడం వలన ఎప్పటికప్పుడు వినూత్న విధానాలు ప్రవేశపెడుతూ పోయారు.

పోస్ట్ మోడరనిజం కేవలం మోడరనిజానికి గుడ్డి వ్యతిరేకి కాదంటూ వివరణలు యిచ్చిన వారు లేక పోలేదు. ఐన్స్టీన్, ఫ్రాయిడ్ వంటి వారి పరిశోధనలకు తాము విరుద్ధం కాదంటున్నారు. మోడరనిజాన్ని అంగీకరిస్తూనే, అంతటితో ఆగిపోక, ముందుకు సాగుతున్నామంటున్నారు.

పోస్ట్ మోడరన్ ఉద్యమంలో కలసిపోయిన పోప్ ఆల్బర్ట్, ఫెమినిజం, పులరలిజం, కౌంటర్ కల్చర్, డికన్స్ట్రక్షన్లను గమనించాలి.

నీ సత్యం నీది, నా సత్యం నాది. నీది గొప్ప కాదు, నాది తక్కువ కాదు. ఎవరి గొప్ప వారికుంది - - అనే సారాంశ తత్వంతో పోస్ట్ మోడరనిజం సాగుతున్నది. అందులోనే అందరికీ వర్తించే మానవ హక్కులు, ప్రమాణాలు, శాస్త్రీయ పద్ధతులను విస్మరించారు. శాస్త్రీయ పద్ధతి ఎప్పటికప్పుడు తప్పులు దిద్దుకుంటూ, వ్యక్తి భావాలకు గాక, సామాన్య పరిశోధనా రుజువులకు విలువ యిస్తుందనేది మరచిపోయారు. మరొకటి కనిపెట్టేవరకూ లోగడ కనుగొన్నది సత్యంగా వుంటుంది. ఏదీ శాశ్వత సత్యం కాదు. మన జ్ఞాన పరిధి విస్తరిస్తుంటే, సత్య ప్రమాణాలలో మార్పులు వస్తుంటాయి. కొత్తవి కనుగొన్నప్పుడు పాతవాటిని పరిశ్రోతికి నెట్టేస్తాం. గతంలో ఎవరో గొప్పవారు చెప్పారు గనుక అవి పవిత్రమని శాస్త్రం ఒప్పుకోదు. రుజువుకు నిలవాల్సిందే. కనుకనే అభివృద్ధి నిరంతరం సాగుతుంటుంది. అంతం అనేది లేదు. మత పవిత్ర గ్రంథాలలో చెప్పిందే తుది మాట అని, అంతకుమించి సత్యం లేదు అనేది కేవలం నమ్మకం. శాస్త్రీయ పద్ధతికి అది విరుద్ధం.

బహుళవాదం కూడా పోస్ట్ మోడరనిజంలో ప్రధానంగా వుంది. వివిధ సంఘాలు, మతాలు, సంస్కృతులు, ఆచార వ్యవహారాలు భిన్నంగా వుంటాయి. కనుక ఏదీ ఉన్నతం కాదు, అధమం కాదు. అన్నిటినీ ఆయా ప్రజలు పాటిస్తుంటారు. మనం కూడా గౌరవించడం నేర్చుకోవాలి. క్రైస్తవులు, ముస్లింలు, హిందువులు, బౌద్ధులు, సిక్కులు, పార్శీలు, కొండజాతులవారు తమ తమ ఆచారాలను పాటిస్తారు. ఏది ఎక్కువ, ఏది తక్కువ అనే ప్రశ్న రాదు.

ఈ నాదాన్ని అంతఃసరకు సరిపెట్టుకోవడంలేదు. చట్టాలకు, విలువలకు, హక్కులకు పెన్దరిస్తున్నారు అంటే ఏమిటి? ఏమతం వారు ఆ మత గ్రంథాలు, నియమాలు, ఆధారంగా జీవితంలో పాటించాలి. అలా చేస్తున్నప్పుడు పరస్పర విరుద్ధమైనవి వస్తే ఏమౌతుంది?

ఉదాహరణకు నేరాలు చేసినప్పుడు వివిధ మతాలువారు వారి మతాచారాల ప్రకారం శిక్షలు విధించే రీతులున్నాయి. ప్రజాస్వామిక దేశాలలో అలా కుదరదని, ఒకే రకమైన నేరచట్టం అందరికీ వర్తించారు. పౌర చట్టంలో కూడా అలాగే వుండాలన్నప్పుడు పేచీలు పెడుతున్నారు. బహుళవాదాన్ని అడ్డం పెడుతున్నారు.

పోస్ట్ మోడరనిజం కేంద్రీకరణకు వ్యతిరేకం. విడిగా పడిపోతున్న వాటన్నిటికీ సంబంధాలుంటాయే గాని, అన్నిటికీ కేంద్రం అంటూ లేదనేది వారి వాదం. మార్పులు వస్తుంటే, అన్నిటి మధ్యా సంబంధాలు తెగిపోతుంటే, గందరగోళం ప్రబలుతున్నట్లు నిపిస్తుంది. అదే పోస్ట్ మోడరనిజంలో ప్రతిబింబిస్తున్నది.

పోస్ట్ మోడరనిస్ట్ ధోరణులు స్థూలంగా యిలా పేర్కొనవచ్చు.

- 1) సమన్వయం లేని పాండిక (Disharmonious harmony)
- 2) బహుళవాదం (Pluralism)
- 3) నగరీకరణ (Urbane urbanism)
- 4) మానవశరీర నిర్మాణంతో పోలిక కట్టడాలు, శిల్పాలు, చిత్రాలు (Anthropomorphism in construction)
- 5) గతాన్ని వర్తమానాన్ని కొనసాగించే రీతులు
- 6) విషయ చిత్రీకరణలో వైవిధ్యం (Content)
- 7) పరస్పర విరుద్ధాలు, అస్పష్టత (Double coding) దీనికి హెరాక్లిటస్ తత్వం నుండి ప్రేరణపొందారు. అదో యిదో అనిగాక "రెండూ, యింకానూ" అనేది వీరి మూలం.
- 8) అనేక రీతుల్ని మిళితం చేయగా ఆవిర్భవించే నూతన ప్రక్రియ (Multivalence)
- 9) చరిత్రను కొనసాగిస్తూనే సంప్రదాయాలకు కొత్త తోడుగులు వేయడం.
- 10) కావాలని, కొత్తను సృష్టించడం. (New rhetorical figure)
- 11) Return to the absent center.

కొన్ని పరిశీలనార్థ గ్రంథాలు :

1. Charles Jencks : Post Modernism 1987  
Rizzoli, Newyork
2. Noam Chomsky : Year 501 : The Conquest Continues  
1993 Boston, Southend Press
3. E.O. Wilson : Consilience : The Unity of Knowledge 1998 - Alfred A. Knopf
4. Alan Sokal & Jean Bricmont : Fashionable Nonsense Picador press, USA
5. Harvey Siegel : Relativism Refuted : A Critique of Contemporary Epistemological Relativism  
1987 Dord Recht : D. Reidel publishing Co.
6. Foucault Michel : The Order of Things :  
An Archaeology of the Human Sciences  
1970 Random House, New York
7. Gross, paul R & Norman Levitt. The Higher Superstition :  
The Academic Left and its Quarrels levitt science  
1984 John Hopkins University press, Baltimore
8. Lyotard, Jean - francois, The Post USA Modern  
Condition : A Report on Knowledge  
1984 University of Minnesota Press, Minneapolis USA.
9. Jameson, Frederik, Postmodernism  
or USA the Cultural logic of Late Capitalism  
1991 Duke University Press, Durham, USA
10. Humanism and Postmodernism  
Nach Pox 191  
5901 - J Wyoming, NE, Albuquerque, NM87109 USA

# మానవీయతకు ప్రజాస్వామ్యం

ఆంగ్లమూలం :

తెలుగు సేత :

డా. జయప్రకాశ నారాయణ

అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వరరెడ్డి

(బొంబాయి యు.యస్. యు. రాయ్ హ్యూమన్ డెవలప్ మెంట్ థింక్ టాక్ జనవరి 10 నుంచి 14 వరేదీ ౩౦౦౦ జరిగిన 14 వ అంతర్జాతీయ మానవనాద ధార్మిక సంఘ సమావేశంలో తొడ సభా సంతాపకుడు, అధినేత, డా॥ జయప్రకాశ నారాయణ చేసిన ఆంగ్ల ప్రసంగానికి తెలుగు రూపం.

మనపి మానవుడుగా, మానవుడు మానవీయుడుగా నిదగడానికి ప్రజాస్వామ్యం అవశ్యకం. ఆ ప్రజాస్వామికం ఇవాళ నిలా ఉందో జయప్రకాశ చర్చించారు. చదివండి. సం.)

డా. ఇందుమతి వరేఖారు మొదట నన్ను ఈ సమావేశాలలో సాల్గిన నలసిందని ఆహ్వానించి నప్పుడు. ఆ ఆహ్వానాన్ని తిరస్కరించాలనుకొన్నాను. కారణం ఏమిటంటే, నాకు వ్యవధి లేదు, ఆపైన శిక్షణ రీత్యా నేను వైద్యుణ్ణి. పదాలకు అర్థాలు అనేకంగా ఉంటాయి. మాటలను నిర్లాగైనా ఉపయోగించవచ్చు. తరచు పదాలు చెప్పడం కంటే దాచడం చేస్తాయి సదాలకు అర్థాలు ఉపయోగించేవారిని బట్టి మారతాయి. జర్మన్ డెమాక్రాటిక్ రిపబ్లిక్ ని ఒక ప్రజాస్వామ్యంగా భావిస్తాం. అలాగే ఫిపుల్స్ రిపబ్లిక్ ఆఫ్ చైనా గూడ ప్రజాస్వామికమే. ఈ విధంగా మనం అనంతంగా చెప్పుకొంటూ పోవచ్చు. ప్రజాస్వామికం అంటే, స్వేచ్ఛ, స్వయం పాలన, ప్రజలదే అధికారం, చట్ట బద్ధపాలన, స్వయంచాలక సవరణ (Self Correcting) శ్రేగల సంస్థలతో గూడిన యంత్రాంగం. ప్రజాస్వామికం అంటే ఇది. ఇంతకంటే నిక్కువ కాదు, తక్కువ కాదు.

అయితే మనకు ప్రపంచంలో రెండు వ్యతిరేక దృక్పథాలు కనిపిస్తున్నాయి 1) ఫ్రాన్సిస్ ఫుకీయామా చెప్పిన చరిత్ర అంతమైంది, ప్రజాస్వామ్యం నిలబడింది, అది కొనసాగి తీరుతుంది అనేది ఒకటి. ఇవి ఇరవయ్యో శతాబ్దిని ఏరుతున్న ధోరణులు. 2) ఈ ప్రపంచంలో ఆరో, ఏడో నాగరకతలున్నాయి. ఆధిపత్యం కోసం ఘర్షణ పడుతున్నాయని (Clash of Civilizations) శామ్మూల్ హంటింగ్ట్న్ చెప్పిన ధోరణి రెండోది.

ప్రజాస్వామ్య విషయంలో, అది ఉపాంతంలోనే కావచ్చు, గణనీయంగానే అభివృద్ధి చెందిందని చెప్పవచ్చు - కానీ లోతులకు వెళ్ళి చూస్తే నిరాశే మిగులుతుంది. నేను కొన్ని అంకెలను చెబుతాను. 1983లో ప్రపంచ జనాభాలో 36% జనం ప్రజాస్వామికాలని పిలవబడే సమాజాలలో ఉన్నారు. 1998కి వచ్చేసరికి అది 39% కి పెరిగింది. అంటే 36% నుంచి 39% కి పెరిగింది అన్న మాట. ఈ ప్రపంచ ప్రజాస్వామ్యీకరణం అంత సజావుగా జరగడం లేదనడానికి కావలసినంత సాక్ష్యం ఉంది. సమకాలీన ప్రపంచాన్ని, దానిలోని ప్రజాస్వామ్య పాత్రను చూసి సంతృప్తి చెందిన వాళ్ళు, ఒకటికి రెండుసార్లు తిరిగి ఆలోచించుకోవాల్సిన తరుణం ఆసన్నమైంది. వారు ఏదో ఒకటే చేయాలి, ఉమ్మడిగా వైయక్తికంగా. దీనికి కారణాలు తెలియరానంత దూరంలో ఏమీ లేవు. .

ప్రజాస్వామిక సంస్థలను నిర్మించడం చాల కష్టం. నిర్మూలించడం తేలిక. 1975 - 77 లలో మనదేశంలో కొద్దిమంది వ్యక్తులు ప్రజాస్వామ్యాన్ని కూలదోసి 'రాజ' పాలనా, ఆధికారిక పాలనా

మార్చివేశారు. స్వాతంత్ర్యాన్ని తిరిగి పునరుద్ధరించడానికి ఆసమయంలో తార్కుండే లాంటి వ్యక్తులు వీరోచితంగా పోరాడారు. ఆ తరువాత భారతదేశంలో అనేక రాష్ట్రాలలో అధికారిక పాలనిని పై చేయి కాపడం చూస్తూనే ఉన్నాం. మహారాష్ట్ర దీనికి మినహాయింపు కాదు.

తర్కబద్ధంగా, స్వేచ్ఛావాదమూ, ప్రజాస్వామ్యమూ రెండూ కలిసి పయనించాలని మనం సమాజంగా అనుకొంటూ ఉంటాం. ఆధునిక, లౌకిక, ప్రజాస్వామిక ధోరణులు గూడ అలాగే కలిసి పయనిస్తాయనుకొంటాం. కాని అప్పుడుప్పుడు తర్కం వాస్తవాన్ని జీర్ణించుకోలేదు. అయెత్తుల్లా ఫోపైనీని చూడండి. లౌకిక ప్రజాస్వామిక వ్యతిరేకమైన 'మతఛాందసం' అక్కడ ఇరాన్ లో నిలబడింది. అల్జీరియాను చూడండి. టర్కీని చూడండి. ఇంకా ఇలాంటి కొన్ని సమాజాలను చూడండి. ప్రజాస్వామ్యాన్ని తోసిరాజని మత ఛాందసం రాజ్యం ఏలుతోంది. దీనిని వ్యతిరేకించే కొలది దేశాలు, ఆధునికత, లౌకికతల కోసం వ్యతిరేకిస్తున్నాయే గాని ప్రజాస్వామికం కోసం కాదు. ఇది మానవ వాదులకు, హేతువాదులకు, స్వేచ్ఛా ప్రియులకు చాల దయనీయమైన విషయం. తమాషా ఏమిటంటే టర్కీ ప్రభుత్వం సైన్యం చేతిలో ఉంది. ఏది లౌకికమో, ఏది కాదో నిర్ణయించేది సైన్యం. వారు వాస్తవానికి లౌకికపాలనే చేస్తున్నారు. అది రైల్వే తప్పే నాకు తెలియదు. అది సరళం కావాలని నా ఆశ. కాని అది వాస్తవానికి చాల సంక్లిష్టమైన విషయం.

ఇది ఒక ప్రశ్నను లేవనెత్తుతుంది: ప్రజాస్వామిక సంస్థలా? ప్రజాస్వామిక సంస్కృతి? - ఏది? ఒక సమాజంలో ప్రజాస్వామిక సంస్థలున్నంత మాత్రాన, అక్కడ ప్రజాస్వామిక సంస్కృతి గూడా ఉంటుందనీ, ఉందనీ చెప్పలేం.

ప్రజాస్వామిక సంస్కృతి అంటే ఏమిటో నేను కొద్దిగా వివరిస్తాను: 1) నా ఉద్దేశంలో అది అనుభవపరమైన స్వేచ్ఛ. అంతేగాని రాజ్యాంగంలో పాండు పరిచిన హామీలు కావు. అది వాస్తవ స్వేచ్ఛ, యధార్థ స్వేచ్ఛ, ఆనుభవిక స్వేచ్ఛ, ఆచరణాత్మక స్వేచ్ఛ. 2) రెండోది అధికార దుర్వినియోగ నిరోధం. అధికారం ఎప్పుడూ అధికార దుర్వినియోగానికి అనుకూలమైన సన్నివేశాలను కల్పిస్తుంది, సృష్టిస్తుంది. ఆ కీడును ఎదుర్కొనే, నిరోధించే సామర్థ్యం మనకు లేవోతే, సైద్ధాంతికంగా ప్రజాస్వామిక సంస్థలు యధాస్థానాల్లో ఉన్నప్పటికీ, ప్రజాస్వామ్యం అంతరిస్తుంది. అంటే ఇహ అక్కడ ప్రజాస్వామిక సంస్కృతి లేనట్లే. 3) మూడోది అప్రియం కొని తెచ్చుకోకుండా అసమ్మతిని అభివ్యక్తం చేసే సామర్థ్యం. భారతీయ సమాజానికి ఉన్న దురదృష్టకర లక్షణం ఏమిటంటే ముష్టి యుద్ధాలకు, ఇతర రకాల ఘర్షణలకు దిగకుండా అసమ్మతిని తెలియజేసే సామర్థ్యం దానికి లేకపోవడం.

ఆ తరువాత 'నమ్మకం' ప్రశ్న ఉండనే ఉంది. ప్రజలకు తమను తాము పాలించుకోగల సామర్థ్యం మీద, తమకేది మంచిదో, ఏది కాదో నిర్ణయించుకొనే సామర్థ్యం మీద ఉన్ననమ్మకం. ఇది అంతంత మాత్రమే! భారతీయ సమాజంలో పూర్తిగా మృగ్యమైన మరో విషయం 'సమానత్వం', ఇది ఆర్థిక సమానత్వమే కానక్కరలేదు. సమాజంలో ఏ వృత్తి చేపట్టినా, ఏ స్థితిలో ఉన్నా, ఆర్థికంగా ఎక్కడ ఉన్నా, ప్రతిష్ఠాగౌరవం పరంగా అందరికీ ఉండాలన్న సమానత్వం అసమానత్వం. ఏదో ఒకరకంగా, ఎక్కడో ఒకచోట, ఎవరికో ఒకరికీ అన్యాయం జరిగితే, అది ప్రత్యక్షంగానే పరోక్షంగానో నేడో రేపొ



దాని ప్రభావం నా మీద పడి తీరుతుంది. అందుకని నేను మౌనం వహించడం కుదరదు. ఇది అందరికీ సంబంధించిన సామాన్య విధి .

నేను ఇప్పుడు ఆర్థిక ఉదారీకరణను గురించి ప్రస్తావిస్తాను. నేను చెప్పేది అంత సుసంగతంగా ఉండదు. ఎందుకంటే పదిహేను నిమిషాలలో ప్రపంచ ప్రజాస్వామ్యాన్ని గురించి, ఆర్థిక ఉదారీకరణ గురించి చెప్పడం సాధ్యం కాదు. మీరు ఊహించాలి.

ఆర్థిక ఉదారీకరణ ప్రజాస్వామ్య వికాసానికి దారితీస్తుందని చాల మంది విశ్వసిస్తారు. ఈ విశ్వాసానికి ఆధారాన్ని విశ్లేషించడం చాల క్లిష్టం. అది కావచ్చు, కాకపోవచ్చు, భారతదేశాన్నే తీసుకోదాం. పరిశీల్చ రాజ్యం ఉన్నంతకాలం, ఈ విపర్యాస వ్యవస్థను అడ్డం పెట్టుకొని, రాజకీయ, బ్యూరోక్రేటిక్ వర్గాలు డబ్బును దండుకొన్నాయి. ఇది అక్కడితో ఆగిపోక పైనుంచి క్రింది వరకు జాడ్యంలా పాకి పోయింది. ఈ లైసెన్సుల రాజ్యం పోయినా, అది అంటించిన లంచగొండి తనం కొనసాగుతూనే ఉంది. కాని ఈ లంచగొండితనం మరోదానిది. మరదీనిని అరికట్టడంలో ప్రభుత్వానికి అపరిహరణీయమైన పాత్ర ఉంది. అయితే ఆ పాత్ర నిర్వహించి, చట్టాన్ని అమలు పరిచే మార్గం కనిపించడం లేదు. ఇంకా అనేక సమస్యలున్నాయి. ఇవాళ రాజకీయాలకు, నేరస్తులకు మధ్య సంబంధం రాను రాను దృఢతరం అవుతోంది. ఈ బంధం ఇంతకు ముందు లేదని కాదు. కాకపోతే ఇది మరి విచిత్రమైనదిగా ఈనాడు పెరిగి పోయింది. దీనికి కారణం ఆర్థికశక్తి బాగా ఊణించిపోవడం. అందుకని మన దూషణలను అభివ్యక్తం చేయడానికి నూతన మార్గాలను అన్వేషించాలి.

ఈ దేశంలో బొంబాయి నగరం ఉదార విలువలకు నిలయంగా పేరు మోసింది. కాని అది ఈనాడు రాజకీయాల - నేరస్థుల బంధానికి కేంద్రంగా పరివర్తితమైంది - ఇదే విషయం మనకు ఢిల్లీలో, పడమర ఉత్తర ప్రదేశ్ లో, కరాచీలో, పాకిస్తాన్ లో కనిపిస్తుంది. అది ఈనాడు ఇంతింతై అన్నట్లుగా ఈ దేశంలో అనేకచోట్ల దృఢమవుతుంది.

అందుకని మనం ప్రజాస్వామిక స్థిరత్వం కోసం ఇతర 'సహ పరిస్థితులను' సృష్టించకపోతే కేవలం 'స్వేచ్ఛా' విధానాలు మాత్రమే ప్రజాస్వామ్యాన్ని మనకందించలేవు. రష్యా ఉదాహరణను తీసుకోండి. ఇప్పుడు దానిని గురించి నేను అంతగా వివరించను. ఈ విషయానికి తరవాత వస్తాను. రష్యానుంచి మనం చాల నేర్చుకోవాలని నేననుకుంటున్నాను. ముఖ్యంగా భారతీయులైన మనం దాని నుంచి నేర్చుకోవాలి. అందుకని నాకేమనిపిస్తుందంటే 'మంచి పరిపాలన' అనేది అసలు కీలకం. అది లేకుండా, కాగితంమీద లిఖితమైన ప్రజాస్వామిక సంస్థలు మనకు నిజమైన స్వేచ్ఛా ప్రజాస్వామిక సమాజాన్ని ప్రసాదించ లేవు. మంచి పాలన అంటే, రాజకీయ పార్టీలు బహిరంగంగా, మంచి స్త్రీ పురుషులను రాజకీయ ప్రక్రియలోకి దింపి, పుచ్చు, కుళ్ళు జనాలను తోసివేసి, ప్రజాస్వామ్యాన్ని నడిపించాలి. కాని మన భారతదేశంలో చాలవరకు దీనికి పూర్తిగా విరుద్ధంగా జరుగుతోంది. నిజాయితీ పరులు, సభ్యత సంస్కారాలన్న ప్రజలు వాస్తవంలో ఎన్నిక గావడానికి వీలైన ఎన్నికల ప్రక్రియ ఉండాలి. ఇవాళ ఒక తార్కుండే గాని, మహాత్మాగాంధీ గాని, పోటీ చేస్తే డిపాజిట్లు దక్కుతాయనే నమ్మకం లేదు.

మరేమో తరహాత వికేంద్రీకరణం జరగాలి. ఈ ప్రక్రియ వల్ల తమ వోటుకు, తమ క్షేమానికి మధ్య ఉన్న సంబంధం ఏమిటో తెలుస్తుంది. వన్నులరూపంలో చెల్లించే డబ్బు ఏమవుతుంది? దాని వల్ల తమకు ఏమి సేవలు అందుతున్నాయి? తమకు కలిగే లాభాలు ఏమిటి? - వీటిని అర్థం చేసుకోవడానికి వీలవుతుంది. అదే లేకపోతే ప్రజాస్వామ్యానికి అర్థమే లేదు. కేంద్రప్రభుత్వం, రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు కలిసి రోజుకు 1000 కోట్లు ఖర్చు పెడుతున్నాయని మనలో ఎంతమందికి తెలుసు? ఈ సమావేశం మొదలై కొనసాగుతున్న ఈ రెండు గంటల కాలంలో రెండున్నర కోట్ల నుంచి నాలుగు కోట్లు వరకు ప్రభుత్వాలు ఈ దేశంలో ఖర్చుపెట్టాయి. మరి ఈ డబ్బు ఏమై పోతోంది? అందులో ఎంతడబ్బు మనం చూడడానికి వీలైన పద్ధతిలో ఖర్చు అవుతోంది? మనకు మన పిల్లలకు మంచి జరిగేట్లు ఖర్చు జరచాపోతే, ఖర్చు అయిన తీరుకు ఎవరూ బాధ్యత వహిస్తున్నారో తెలియకపోతే, ఓటుకు సంక్షేమానికి పెట్టిన ఖర్చుకు సంబంధం మనకు తెలియకపోతే, ఖర్చు అయిన దానికి ఆ ఖర్చు వల్ల చేకూరిన లాభానికి సంబంధం మనకు తెలియకపోతే, తమ్మాలంగా లభించిన సేవలు మనకందకపోతే, ప్రజాస్వామ్యానికి అర్థంలేదు. అంతిమంగా జనం కోరుకొనేది చాల చిన్న సేవలు - కుళాయిలో నీరు సరిపోయినన్ని రావాలని, ఇళ్ళల్లో కరెంటు దీపాలు నిరంతరాయంగా వెలుగులని, మురుగు వ్యవస్థ సరిగా పనిచేయాలని, పోలీసువారు సబ్బుతతో ట్రాఫిక్ను నడపాలని, రక్షణకోసం పోలీసు స్టేషన్లకు వెళ్ళితే లాఠీ దెబ్బలు తగలరాదనీ, వారు కోర్టులకు వెళ్ళితే, ఇక్కడున్న న్యాయమూర్తులకు క్షమాపణలతో, వారి జీవిత కాలంలోనే న్యాయం పొందాలని ఆశిస్తారు. ఇవేమీ లేని ప్రజాస్వామ్యాన్ని గొప్పగా చెప్పడం అర్థమేమిట.

ప్రజాస్వామ్యంలో ఎక్కడికక్కడ సంస్థలు సరిగా కొనసాగుతున్నాయో లేదో చూడడానికి సరిమాసే సంస్థాగత యంత్రాంగం ఉండాలి. అలా ఉంటే ఏ సంస్థ ఎలాబడితే అలా విచ్చల విడి తనంతో పరుగులు తీయదు. ఇలా చూడవలసింది న్యాయంగా బ్యూరోక్రసీ. కానీ ఇది ప్రజలకు సేవికా ఉండడానికి మారు, తనకుతాను సేవచేసుకొని, తన బాగోగులు తాను చూసుకొని, తన ఉనికిని నిరంతరాయంగా కొనసాగించడానికి తాను పాటు పడుతుంది. అదొక నిత్యస్వయం వర్తమానపురోహిత వర్గంగా తయారవుతోంది. న్యాయ విభాగం అది చేయవలసింది అది చేయాలి. కానీ అది చేస్తుందా?

ఇప్పుడు నేను నా ఉపన్యాస అంతిమ భాగానికి వస్తున్నాను. ఇంతకు ముందు ప్రస్తావించిన రష్యా విషయానికి వద్దం - మనం దాని నుంచి ఎన్నో గుణపాఠాలు నేర్చుకోవలసి ఉంది. చాల మంది పాశ్చాత్యులు గోర్బచేవ్ను, ఎల్చిన్ను గొప్పవాళ్ళుగా చెబుతారు. వారు గొప్ప పాశ్చాత్య నాయకులన్న మాట నిజం. చాలకాలం పాటు అలా కొనసాగుతున్నాడు. గోర్బచేవ్ హీరోగానే ఇప్పటికీ పరిగణింపబడుతున్నాడు. కానీ అతడు సోవియట్ రష్యాలో మాత్రం ఆ గౌరవానికి నోచుకోలేదు. ఈ బయట గౌరవింపబడం, రోపల ఆ గౌరవం లేకపోవడం - ఈ విరోధాభాస ఏమిటో మనకు అర్థం కావడం లేదు. వారు అతనిని ఏ పదవిలోనూ ఉండాలని కోరుకోవడం లేదు. ఇంతకు ముందు ఏమి జరిగింది? ఇప్పుడు ఏం జరుగుతున్నది? తప్పు ఎక్కడ జరిగింది? దశాబ్దాలుగా తాము మోసపోయామని తెలుసుకొన్నారు. సోవియట్ ప్రజలు ప్రభుత్వం చెప్పింది చేయడం లేదని గ్రహించారు. నివాదాలలో పసలేదని గ్రహించారు. అక్కడి నియంతృత్వ పాలనలో వారు తమ నిరసన వెల్లువను బహిరంగంగా వెలువరించ లేకపోయారు. మనం అయితే, ఇక్కడ చాల సంతోషంగా ఆపని

చేయగలుగుతున్నాం. ఏ సైబీరియాకో వంపుతారనో, కాల్మి చంపుతారనో భయం. అయినా వారి ఈ వేదనలు ఏదో ఒక రూపంలో బయటపడకపోలేదు. అప్పట్లో సోవియట్ యూనియన్ లో ఒకజోకు ప్రచారంలో ఉండేది: ఒక రేప్స్ దుకాణం ముందు రోడ్డుముక్కలు కోసం కొన్ని వందలమంది క్యూ కట్టి నిలబడ్డారు. అది మాస్కో నగరంలో ఎముకలు కొరకే చలిలో. ఎంతసేపు నిలబడ్డా క్యూ తిరగడం లేదు. సహనం చచ్చిపోయింది. ఇహ ఏమాత్రం సహనం వహించలేని యువకుడొకడు, “నేను ఇప్పుడే వెళ్ళి క్రెష్టిన్ లో ఉన్న సెక్రటరీని చంపేస్తా” నన్నాడు. తతిమ్మావాళుంతా నోరు మెదులలేదు. నోరు మెదిపితే ఏమయ్యేది వారికి తెలుసు. ఈ యువకుడు క్రెష్టిన్ కు వెళ్ళి తిరిగి వచ్చాడు. వారు అతనిని అడిగారు, ‘ఏమైంది చంపించావా? క్రెష్టిన్ లో ఏమి జరిగింది. సెక్రటరీని చంపావా? అక్కడేమీ సమస్య ఎదురు కాలేదు గదా? మరి మనం షాపును లూటీ చేదామా? అతడు బదులు పలికాడు: “చూడండి. నేను కార్యదర్శిని చంపుదామని వెళ్ళా గదా, నేను అక్కడికి వెళ్ళే సరికే ఇక్కడ కంటే అక్కడ పెద్ద క్యూ ఉంది. వారంతా అతనిని చంపడానికి క్యూలో ఉన్నారు. చేసేది లేక తిరిగి వచ్చాను”.

కాని కోపం అభివ్యక్తం అయింది. కాలం పండింది. మహాబలోపేతమైన అజేయమునుకొన్న సామ్రాజ్యం అసతికాలంలో కుప్పకూలి పోయింది. సరైన సమయంలో సోవియట్ ప్రజలు గాని, ప్రభుత్వం కాని, ప్రభావకమైన ఇతర సంస్థలు గాని, సరైన వర్గాలు తీసుకోలేదు. భవిష్యత్తును దృష్టిలో ఉంచుకొని భవిష్యత్తుకు జాగ్రత్తపడే సంస్థలను (Institutions) వారు నిర్మించలేక పోయారు నిన్నటి రష్యెకంటేనేటి రష్యె కొంత ‘మెత్త’గానే ఉంది. అయినా ఈ నాటి రష్యన్లను మీరు కదిలిస్తే, వారు తాము ఇప్పటి రష్యెలో ఉండడం కంటే నిన్నటి రష్యెలో ఉండడానికి ఇష్టపడతామని చెబుతారు.

ప్రజాస్వామ్యాన్ని ఒక సంక్షాళిత పరిగణిస్తే దానితో పేదీ ఏమీలేదు. ఉన్న పేదీ ఎక్కడంటే, సరైన పరిపాలకతను, ప్రజాస్వామిక చట్టాన్ని నిర్మించి ఇవ్వలేని దాని అశక్తతలో ఉంది

అంతిమంగా నేను విన్నవించేదేమంటే భారతదేశస్థితి నిన్నటి రష్యె స్థితి కంటే భిన్నంగా లేదు. కాశ్మీర్ నుంచి కన్యాకుమారి వరకు, గోహతి నుంచి గంగా నగర్ వరకు, లక్షలాది భారతీయులు కులం, మతం, భాష, వర్గం, అంతస్తు అనేవి లేకుండా అందరూ అదే వేదనను అనుభవిస్తున్నారు. ఈ దేశంలో స్థాపిత ఆధికారిక యంత్రాంగానికి వ్యతిరేకంగా కోపం పెల్లుబికి వస్తోంది. నేరీకరణకు, లంచగొండి తనానికి, కేంద్రీకరణకు, ప్రభుత్వం ప్రజలకు చెప్పకుండా దాచే రూస్సాలకు, పరిపాలన పేరుతో ప్రభుత్వం చేసే అనేక చెడులకు వ్యతిరేకంగా, కోపం ఆపుకోలేని దశకు వస్తోంది. ఇప్పుడు సమయం ఆసన్నమైంది. ఈ సమయంలో, ఈ ‘ధార్మిక కోపా’న్ని, నిర్మాణాత్మకమైన, పనిచేయగల, అర్థవంతమైన సంస్థలను (Institutions) నిర్మించి, వాటిల్లోకి మళ్ళించ జాలకపోతే, ప్రజాస్వామ్యానికి భుతవాక్యం పలికినట్లే. మనదేశం గూడ సోవియట్ మార్గాన్ని అనుసరించి విచ్ఛిత్తి చెందకమానదు.

అదొక అద్భుత ఆశ్చర్యం, భారతీయ సమాజంలాంటి చాలా పెద్ద పెద్ద సమాజాలు ఎలా ‘ఒకటిగా’ ఉండగలుగుతున్నాయో అని. దీనిని మనలో చాలమందిమీ దత్తాంశంగా తీసుకొంటాం.

మానవ యాంత్రిక శాస్త్రం (Human Engineering) గాఢ అంతర్దృష్టితో, నిబద్ధతతో, ఒకరొగంలో, వాస్తవ ముఖ్యపాత్రను నిర్వహించకపోతే, ఈ అద్భుతం ఎన్నోళ్ళో కొనసాగదు.

నేను అలృంఠంగా మెచ్చుకొనే రోస్ అనే కవి (నాసిర పద్యం చెప్పి, నా ఉపన్యాసాన్ని ముగిస్తాను మనం ఒక పని చేయాలనుకొన్నప్పుడు దానికి నిదురయ్యే ఆటంకాలు - అజ్ఞానం, భయం, ఒకరకం శిష్టవాదం (elitism) లాంటివి పున్నాయి. భారతదేశంలోంటే దేశంలో మనం అన్నీ చేస్తాం - మాటాడతాం, విమర్శిస్తాం, బౌద్ధికరణ (intellectualise) చేస్తాం, కానీ మనం చేతులకు మట్టి అయ్యే పనులలో, నిర్మాణాత్మక పనులలో వేలుపెట్టం. ఎందుకంటే ఈ దేశంలో మనం వేరుగా నిర్మితుల మయ్యామని భావిస్తాం. సామాన్య జనం మనకంటే వేరుగా నిర్మితులయ్యారనుకొంటాం. అందుకని 'సామాన్య రాశి జనం' చేసే పని మనం చేయకూడదు. అందుకని దేనిమీదైనా నిరసన తెలపడానికి సామాన్యలలా మనం వీధులలో పడం. 'తప్పు' కు వ్యతిరేకంగా మనం ప్రదర్శనలు జరపం. మన నిర్మాణమే వేరునుకొంటాం.

నేనొక మాట తిన్నగా చెబుతాను. మనం 'దూడ అడుగులు' (Calf paths) అని రోస్ చెప్పిన 'మనస్సు సాలెగూడుల' నుంచి బయట పడాలి. దూడ అటు ఇటు గెంతుతూ చంగ్రాలు తీసింది దూడలు మామూలుగా సరిగా తిన్నగా నడవవు ఆరోజు అంతకు ముందు వర్షం కురిసిందేమో దాని అడుగులు నేలమీద పడ్డాయి. మరు రోజు బాగా ఎండకాయడంతో దాని అడుగులు స్పష్టంగా కనిపించ సాచ్చాయి. ఆ తరువాత కొన్నిరోజులకు ఆ అడుగుల మీదుగా ఒక పశుపాలకుడు నడిచాడు. తరువాత కొద్దిరోజులకు గోపాలుడు నడిచాడు. అలా కొన్ని నెలలకు నడవ పడింది. ఆ తరువాత కొద్ది సంవత్సరాలకు అక్కడొక గ్రామం వెలిసింది. అది పెద్ద పట్టణమైంది. ఆ దారి వేలకు వేల జనాభాకు 'దారి' అయింది. దూడ చచ్చిపోయిన మూడు శతాబ్దాలకు, కవి చెప్పినట్లుగా, ఆ దారి వారికి 'దారి' అయింది. బాగా పాదుకుపోయిన ఒక పూర్వ ఘటన మార్గనిర్దేశకత్వానికి అంటే పాతకు మనం ఇచ్చే గౌరవం అది. పాతనే అంటి పెట్టుకుపోతాం. మనస్సు సాలెగూడుల నుంచి బయట పడం. ఏండ్లు పూండ్లు నాడు పుట్టి చచ్చిపోయిన భావాలే మనకు ఆదర్శం - మనదేశంలో ఇప్పటికీ జరిగేది ఇదే - చాల ఇతర దేశాల్లో గూడ ఇదే జరుగుతుందని నేననుకొంటున్నాను.

ఇప్పుడు 'దూడ అడుగుల' ను తుడిచిపెట్టి, ఆధునిక ప్రపంచంలో, మనమూ భవిష్యత్తులో మన పిల్లలూ ఇనుమడించిన గౌరవ ప్రతిష్ఠలతో తలెత్తుకొని నిలబడి, ఆధునిక సమాజాలు అందించగల సౌకర్యాలతో, జీవించడానికి వీలుగా ఆధునిక సంస్థలను నిర్మించాల్సిన సమయం ఆసన్నమైంది. పనిలోకి దిగడానికి సమయం ఆసన్నమైంది. ఇప్పుడు మనం పనికి ఉపక్రమించకపోతే, భారతదేశం గూడ, 61% అప్రజాస్వామిక 'మానవరాసు'ల్లో, ఒక మానవరాశి అయిపోతుంది. 39% ప్రజాస్వామికం జనాభా 23 శాతానికి పడిపోతుంది. అప్రజాస్వామిక జనాభా 77% నికి పెరుగుతుంది. నేను మీకు నమస్కరించి చెబుతున్నాను, ముఖ్యంగా భారత ప్రజలకు, ఈనాడే రంగంలోకి దిగండి ఉమ్మడిగా ఉద్యమించండి.

చొరవ చూపండి. మిమ్మల్ని మీరు అవుననిపించుకొండి. అందరికీ అభివాదాలు.

# గిడుగువారి మానస పుత్రులు పురిపండా...

- విరియాల లక్ష్మీపతి.

భావకవిత్వపు అంతిమ దశకి అభ్యుదయ సాహిత్యం ఆరంభదశకీ గల సంగి యుగంలో ఐదుగురు ఉపాధ్యక్షులు తెలుగు సాహిత్యంలో రంగప్రవేశం చేశారు. తెలుగు సాహిత్యాన్ని వాడుక భాషతో రంగరించి ప్రజా శంపచేశారు. తెలుగు భాషకి ఛందో శృంఖలాల పాతకాలపు అందాలు, నగలు తొలగించి కొత్త అందాలు అందించారు. గిడుగు రామ్మూర్తి పంతులుగారు అందించిన వ్యవహారిక భాషే ఉద్యమాన్ని వారు ఐదుగురూ భుజాలకి ఎత్తుకొని ఉద్ధరించారు. వారసత్వంగా స్వీకరించి తెలుగు సాహిత్య సీమలలో సైతా భిక్షులుగా ప్రసిద్ధి చెందారు. వారు 1904 నుంచి జన్మించిన పురిపండా అప్పలస్వామి, 1908లో జన్మించిన శ్రీరంగం నారాయణబాబు, 1910లో జన్మించిన శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావు, 1912లో జన్మించి శిష్టా ఉమామహేశ్వరరావు, 1915లో జన్మించిన పతాభి (ప్రఖ్యాత కవి, విమర్శకులు డా॥ సోమసుందర్ మాటల్లో చెప్పవలసి వస్తే) కలిసి వీరంతా కవితా పంచ పాండవులు. ఈ పంచ పాండవుల్లో పురిపండా ధర్మనందనుడు, శ్రీరంగం నారాయణబాబు ఓముడు, శ్రీశ్రీ అర్జునుడు, శిష్టా నకులుడు, ఇంక పతాభి సహదేవుడు.

వీరిలో పాండవాగ్రజులయిన పురిపండా ముమ్మూర్తులా ధర్మనందనులే. సకల సాహితీ సంక్షలతోనూ కీర్తించబడిన అజాతశత్రువు. గిడుగు రామ్మూర్తి పంతులుగారికి సాక్షాత్తు మానస పుత్రుడు అభ్యుదయ సాహిత్యోద్యమానికి కడ ఊపిరి పీల్చుకున్నంతవరకూ నాయకత్వం వహించిన మహావ్యక్తి. భారత, భాగవత, రామాయణాల్ని వాడుక భాషలో రచించి ప్రజల జీవ భాషను ప్రచారం చేయడానికి తాను అంకితమైన సత్యవాది. ప్రథమ స్వాతంత్ర్యపోరాట చరిత్రను పరిశోధించి సాధికారంగా ప్రచురించి ప్రజల కందించిన జాతీయవాది పురిపండా హిందీ, బెంగాలీ, ఒరియా, సంస్కృత భాషల్లో పండితులు, సాహిత్య అకాడమీ అభ్యర్థనతో ఒరియా భాషలలో గల ఉత్తమ రచనలు తెలుగు భాషలోకి, తెలుగు సాహిత్యాన్ని ఒరియా భాషకి అనువదించి అందించిన సాహితీవేత్త.

బురుజు మీద బొల్లి గద్ద  
బురుజు క్రింద కృకలాసం  
కుబుసం వదిలిన సర్పం  
ఇది విప్లవ సంకేతం  
చిరువాంచిత సంక్షోభం

నాగేం పులి పంజా అని 1930 నాటికే దేశాన్ని పాలించే తెల్లవారి మీద పులి పంజా ఝుళిపించిన విప్లవవాది. భారత దేశానికి సైమన్ కమిషన్ ప్రవేశించినపుడు, సహాయ నిరాకరణోద్యమానికి దేశ ప్రజలు ఆయత్తం అవుతున్న సమయంలో ఎంతోమంది భారతీయ కవుల గళాలు విప్లవ శంఖాలు పూరించాయి. ఆంధ్రదేశంలో కొత్తగొంతులు సవరించుకుంటున్న మొదటి తరం కవులలో పురిపండా అగ్రశ్రేణి కవులు.

పూర్వ భారతీయ సమాజం తమలో కొందరు మానవుల్ని అంటరానివారిగా బహిష్కరించి నిష్కృతిలేని మహాపాపానికి ఒడిగట్టింది. ఈ అస్పృశ్యతా ఛాందసభావం వికృతబానిసత్వంగా మారి మానవత్వాన్ని మంట గలిపింది. ఇది పరిసమాప్తం అయితే తప్ప జాతి విముక్తికి ఐక్య పోరాటం సాధ్యం కాదని మహాత్ముడు గ్రహించి 1920నుండి హరిజన్ దుర్దరణకు పిలుపు ఇచ్చారు. దేశం

నలుమూలలా పర్యటించి అంటరానితనం సాంఘిక దురాచారం అని ఎలుగొట్టి చాటారు. ఆ ఉద్యమంలో భాగంగానే గాంధీజీ 1936లో విశాఖ అరుదెంచారు. మాగంటి బాపిపేడు గాంధీజీకి కార్యదర్శిగా వ్యవహరించారు. విశాఖలో ఖాదీ ఉద్యమానికి ఆనాటి రోజుల్లోనే పురిపండా కార్యదర్శిగా క్రియాశీల కార్యక్రమాలలో చురుగ్గా పాల్గొన్నారు.

గాంధీజీ విశాఖటౌన్ పోలీస్ మీటింగు జరుగుతున్న సమయానికి పురిపండా 'గుడిలోని దైవమా' అనే కవిత రచించి దాన్ని కరపత్రంగా అచ్చువేసి ఆసభలో సభాసదులందరికీ అందించారు. ఆ కవిత ఇంగ్లీషు అనువాదం పురిపండా గాంధీజీకి వినిపించి మహాత్ముని మన్ననలు అందుకున్నారు.

ఒక ప్రక్క గాంధీజీ స్ఫూర్తిని అందుకొని పురిపండా తన యావత్కాలాన్ని ఖాదీ ఉద్యమ నిర్వహణకి అంకితం చేస్తూ రెండో ప్రక్క కవిగా విశాఖలో కవితా సమితి అనే సాహితీ సంస్థను స్థాపించి జన హృదయాల్ని జాతీయోద్యమం వైపు మళ్లించే అద్భుత కవితలను ఆవిష్కరించారు.

ఆ కవితల పుస్తక రూపమే పులిపంజా.

లండన్ లో డాక్టర్ గూటాల కృష్ణమూర్తిగారి ఆధ్వర్యంలో నెలకొల్పిన విదేశాంధ్ర ప్రచురణల ప్రథమ సంకలనమే పురిపండావారి పులిపంజా...

పుస్తకం విలువ రచన వెల్లడి చేసినట్లే, రచన విలువ పుస్తక స్వరూపం వెల్లడి చేయాలన్న లక్ష్య సిద్ధికి సం ఆవిష్కరించిన ఈ సాహితీ సంస్థ అమర పదకల్ప (ద్రుమంగా 1976లో పులి పంజా పుస్తకాన్ని సర్వాంగ సుందరంగా ప్రచురించారు. పురిపండా ఇందులో 41 కవితలు సంకలన పరచారు. అందులోని ప్రతికవితకీ ఒక చారిత్రక నేపథ్యం ఉందని మామిత్ర బృందానికి వివరించేవారు. అన్ని కవితల్లోనూ పురిపండా వాడుక భాషనే ఉపయోగించారు అన్నది పాఠకులకు స్పష్టంగా గోచరిస్తుంది.

వీరు విశాఖలో కవితా సమితి కార్యకలాపాలలో తలమునకలయిన కాలంలోనే కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పురిపండాని ఆంధ్రపత్రిక విలేజ్ గిగా విశాఖ బిల్డా ప్రాంతానికి నియమించారు. ఎంతో మంది యువ కవుల్ని భారతికి పరిచయం చేశారు. 1925లో స్వాతంత్ర్య సమరయోధుడు కర్లా సీతారామయ్యగారు స్థాపించిన 'స్వశక్తి' జాతీయవారపత్రికకు పురిపండా సంపాదకత్వం వహించారు. ఖద్దరు వడకడం దగ్గర నుండి నవ్య సాహిత్య ప్రయోగాల వరకూ పురిపండా ఆ పత్రికలో పొందుపరచి జాతిజనులకు జాతీయతాబావాన్ని ఉద్దీపన చేశారు.

అవి 1925వ సం॥ అక్టోబరు రోజులు. స్వశక్తి వార పత్రిక ఆంధ్రావనిలో చైతన్య వీచికలు వీస్తున్నరోజులు. స్వశక్తి పత్రిక మీద శ్వేతజాతి ముప్పురులు కత్తులు దూస్తున్న సమయం. ఒకనాడు పురిపండా పత్రిక నిర్వహణలో తల మునకలయి కార్యాలయంలో కూర్చోని సంపాదకత్వం సరిచూసుకుంటున్నారు. ద్వారం దగ్గర తలుపుగొళ్లాం చప్పుడయ్యింది, పురిపండాద్వారం కేసి చూశారు. పదిహేనేళ్లు నిండిన కుర్రాడు, లేత వయస్సు, నున్నటి దేహం, కాంతి వెదజల్లేకళ్లు, తెల్లటి బుగ్గలతో నిగనిలాడుతూ బక్క-వలచా వున్నాడు. ద్వారం దగ్గరనుండి పురిపండాకి నమస్కరించాడు. పురిపండా ఆకురాడ్చి లోపలికి రమ్మని పైగ చేశారు. మళ్ళీ తన పనిలో నిమగ్నం కాబోతుండగా యువకుడు దగ్గరగా వచ్చి జేబులోంచి ఒక కాగితం తీసి పురిపండాకి అందించాడు. పురిపండా ఆ కాగితం మడతలు విప్పి చూశారు. అది ఒక పెద్ద గీతం. శీర్షిక 'విశ్వరూప సందర్భం' అన్న గీతమాల. క్రిందసంతకం చూశారు పురిపండా. 'ఎవరీయన మీ అన్నగారా...?' అన్నారు. 'కాదండి అది నావేదే....

అది నా రచనే అన్నాడు యువకుడు. "నిజంగా ఇది సుప్రసాదేనా...?" అన్నాడు పురిపండా.....  
గద్దించి. "అవునండీ నేను రాసిందే అన్నాడు యువకుడు ధైర్యంగా. యువ్వనారంభంలోనే అంత  
శిష్టతని రచన చేయాలిగని ఆ కుర్రాణ్ణి పురిపండా మనసులోనే అభినందించారు. భావితరాలలో  
ఆయన కవి క్రాంతిదర్శి కాగలడని నిశ్చయ సాహిత్యోద్యమానికి శ్రీకారం చుడతాడని ఊహించారు. ఆ  
కవితను ప్రచురించి ఆయనకుచ్చి కవిగా అచ్చేసి దేశం మీదకు వదిలిన ఘనతను సాధించారు  
పురిపండా. (ఆమహాకవి అన్నమాటలే)

అనతికాలంలోనే ఆయనకుని మహాకవిగా నిశ్చరూప సందర్శనం చేసి పురిపండా ఊహ అపోహ  
కాదని ఋజువు చేశాడు

1932వ సం॥రంలో హరీంద్రనాథ్ ఛట్టోపాధ్యాయ విశాఖ టౌన్ హాల్ లో Grave Diggers  
అనే అద్భుత నాటకాన్ని ప్రదర్శించారు. ఆనాటికే ఆనాటకం దేశం నలుమూలలా ప్రదర్శించబడి  
స్వాతంత్ర్య పోరాటానికి స్ఫూర్తి కలిగించింది. కవితా సమితిలోని యువకవులు, రచయితలు ఆనాటి  
నాటక నిర్వాహకులు వాలంటీర్లు, "శురూహువా హైజం హమారా" అనే పాటతో ఖడ్గ స్పృహతో  
నిప్పులు చెరుగుతూ పిడుగులు కురిపిస్తూ హరీన్ ఛట్టోపాధ్యాయ వేదిక మీదకు వచ్చి తన హావ భావ నాటనా  
వైరుప్యంతో ప్రేక్షకుల్ని మంత్రముగ్ధుల్ని చేశారు. నాటి హరీన్ ఛట్టోప్రభావం యువకుల మీద అపారంగా  
పడిందనే ఈ ఉదంతం పురిపండా తన దగ్గరకువచ్చిన ప్రతి యువ కవికి అప్పుడే జరిగినంత గొప్పగా  
అభివర్ణించి చెప్పేవారు.

పురిపండాకి డెబ్బయి అయిదేళ్లు నిండిన సందర్భంగానూ వాడుక భాషే ఉద్యమం డెబ్బయి  
సం॥రాలు పూర్తి చేసుకున్న సందర్భంగాను అభ్యుదయ రచయితల సంఘం వజ్రోత్సవ వేడుకలు  
చేసుకొని పురిపండాను విశాఖలో ఘనంగా సన్మానించింది.

పురిపండా నిత్యయవ్వనులు. స్నేహశీలి.

నవ సాహిత్యమంత విశాలమైంది వారి కౌగిలి.

కవితా సుగంధం గలవారిని ఎంతమందిని వారు కౌగిలిలో

చేర్చుకున్నా ఎప్పుడూ మరో యువకవికి తన కౌగిలి

సిద్ధంచేసి అందులో చోటుంచేవారు.

ఏక్షణంలో ఏమహాకవి ఉద్భవించి తన కౌగిలిలోనికి

వస్తాడో అని ఆశగా గుమ్మం దగ్గరే వాలు కుర్చీ వేసుకొని ఎదురు చూసేవారు.

గిడుగు రామ్మూర్తిగారి వ్యవహారిక భాషే మహోద్యమాన్ని అన్నిరంగాలలోనూ ఆవిష్కరించ  
డానికి తన యావ జీవితాన్ని అంకితం చేశారు.

గ్రాంథిక భాషనే గ్రంథస్త భాషగా నిర్ణయించిన ఛాందస్సుల మీద అవిరళ పోరాటం సాగించిన  
మహావీరులు. విశ్వవిద్యాలయాల్లో ప్రశ్న పత్రాలు, పరిశోధనా పత్రాలు వాడుక భాషలో కూర్చు  
చేయడానికి అనుమతి గెలుపొందిన నవ్యసాహితీ విజేత.

గిడుగు రామ్మూర్తి పంతులు గార్ని సాక్షాత్తు మానస పుత్రులు పురిపండా అప్పలస్వామి  
చిరస్మరణీయులు.

విశాఖలో జన్మించడం, వారి గురుత్వం లభించడం వారి సారధ్యంలో వాడుక భాషే ఉద్యమంలో  
పాల్గొనడం ఒక అద్భుతంగా భావిస్తూ వారికి ఈవ్యాసం జన్మదిన కామకా సమర్పిస్తున్నాను.

# జిజ్ఞాసలో ఓ భావన

- కొండిపర్తి శేషగిరిరావు

విజ్ఞాన జగత్తులో

జిజ్ఞాసా జగత్తులో

ప్రతి అంశమూ మరో అంశానికి అనుబంధంగా ఉంటుంది. అవి ఒకదానికి మరొకటి పెనవేసుకొని కూడా ఉంటాయి. ఇంకా పరిశీలిస్తే, కొన్ని సందర్భాలలో ఒక అంశానికి మరో అంశమేకాదు, ఎన్నో అంశాలు పెనవేసుకొని కూడా ఉంటాయి. కొన్ని సందర్భాలలో కొన్ని అంశాలు సంఘటితమౌతూ ఉంటాయి. ఆ సంఘటితాలు ఒక అంశానికి బహిర్గతంగానేకాదు. అంతర్గతంగానూ ఉంటాయి. అంతర్గతంగానేకాదు. అంతఃసూత్రంగా కూడా ఒకేసారి ఉంటాయి.

ఇంత విస్తృతిగల ఈ విజ్ఞాన జిజ్ఞాసా జగత్తులో, ఒక అంశము, ఒక అంశాన్నిగానీ లేక కొన్ని అంశాలనుగానీ వికర్షిస్తుంటుంది. ఇది ఆ విషయానికి బహిర్గతంగానూ అంతర్గతంగానూ జరగవచ్చు. అదే సమయంలో ఒక అంశముతో వికర్షింపబడిన అంశాలు మరొక విషయంతోగానీ మరికొన్ని అంశాలతోగానీ ఆకర్షింపబడుతూ ఉంటాయికూడా.

విజ్ఞాన జిజ్ఞాసా జగత్తులలో ఇది ఒక దృష్టి ఒక దృక్పథం మాత్రమే.

ఈ ఆకర్షణ వికర్షణలు సంఘటితాల వలననే కాకుండా మిళిత సంఘటితాలు కూడా ఈ విజ్ఞానంలో ఈ జిజ్ఞాసలో ఉంటాయి. ఒక అంశ మరో అంశతో మిళితమైనప్పుడు సంయోగాన్ని సీప్వకరించిన అంశము యొక్క పరిమాణం పెరుగుతుంది. సాంద్రమూ అవుతుంది. అది నూతనంగానూ ఉంటుంది, లేక మరో నూతనమైన అంశంగానూ అది రూపొందవచ్చు.

విజ్ఞానంలో జిజ్ఞాసలో ఈ ఆకర్షణ, వికర్షణ, మిళిత సంఘటనలు నిశ్చలంగానూ జరగవచ్చు. అవి అధికంగా సంఘర్షణాత్మకంగానే జరుగుతుంటాయి. ఆ సంఘర్షణ శబ్దగతి శీలతలోనే విజ్ఞానం జిజ్ఞాసా జములుగా పెరుగుతూ పటిష్టమౌతున్నాయి. ఈ రెండు జగత్తులలోని అంశాల సంఘటితాలలోని ఆకర్షణ వికర్షణ మిళితాలలో, వికర్షణలోని శబ్దాలే అధికంగా మనకు వినిపిస్తాయి. కానీ ఆకర్షణలోనూ, మిళితంలోనూ నాదాలు లేకపోలేదు. ఆ నవ్యనాదాలు వికర్షణ సంఘర్షణలలోని నాదాలంత చిక్కగానే ఉంటాయి.

వైజ్ఞానికి జిజ్ఞాసా జగత్తులలోని ఆకర్షణ, వికర్షణ, మిళిత, సంఘటనలలోని శబ్దాలకు అక్షరరూపంలో జిజ్ఞాసువులు సశబ్దంగా లోకానికి వైజ్ఞానిక తాత్విక రూపాలలో అందిస్తారు.

పరమాణువులోని ఎలక్ట్రాన్స్, న్యూట్రాన్స్ వివిధ వలయాలలో న్యూక్లియస్ చుట్టూ పరిభ్రమిస్తున్నట్లు; విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని అన్వేషణ అనే కేంద్రకము చుట్టూ వివిధ అంశాలు పరిభ్రమిస్తుంటాయి. ఆ అన్వేషణమనే కేంద్రం (న్యూక్లియస్)గా తీసుకొని దాని చుట్టూ అంశాలు పరిభ్రమించినా, ఒక నిర్దిష్ట పరిభ్రమణ చక్రంలో పరిభ్రమించాలి అనే నియమం ఆ అంశాలకు



లేకుండా అవి స్వేచ్ఛగా పరిభ్రమిస్తూ ఉంటాయి. అయితే పరమాణువులలో లాగా ఆ పరిభ్రమణ భ్రమణాలు ఢీకొనవు. వాటిల్లో ఆకర్షణ, వికర్షణ, మిశ్రితాలు కొన్ని సంఘర్షణలు మాత్రమే జరుగుతాయి. ఈ వైజ్ఞానిక జిజ్ఞాసా జగత్తులలో అందుకనే వీటిల్లో ఎప్పుడూ నూతన సిద్ధాంతాలు ఉత్పత్తి అవుతుంటాయి. అలా కానప్పుడు అన్వేషణలో స్థబ్ధత సంఘటితమౌతుంది.

పరమాణువు విచ్ఛేదమువలన గొలుసు కట్టు ఏర్పడినట్లు, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని అన్వేషణా విచ్ఛేదమువలన, ఆ విశ్లేషణలోనుంచి ఎన్నో అంశాలు గొలుసుకట్టుగా వ్యక్తమౌతూ వ్యాప్తమౌతాయి.

జీవకణ విచ్ఛేదనము వలన అది రెండు కణాలూ పరిణతి చెంది, అలా చెంకదూ, అవన్నీ సంశ్లేషింపబడుతూ ఒక సజీవ రాసిగా ఏర్పడినట్లు, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని అన్వేషణ విభజింపబడి పెరిగినప్పుడు అంశాలు విస్తృతమవ్వటమే కాకుండా, అవన్నీ సంశ్లేషింపబడి ఒక నూతన అన్వేషణా జన్మనిత్తుతాయి. జీవకణములోనూ, పరమాణువులోనూ గల న్యూక్లియస్ కేంద్రకముగా ఉన్నట్లు, అన్వేషణ అనుకేంద్రకము చుట్టూ వున్న అంశాలు ఆవృత్తమయి పరిభ్రమిస్తుంటాయి. ఆ అంశాలు భావాణువులను ఉద్భవింపజేస్తుంటాయి.

సజీవ నిర్దీప పదార్థాలలో అణువులూ కణాలూ ఎలా అచేతన చేతన పదార్థాలకు మూలమో, అలానే విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలో అన్వేషణా అంశాలు మూలము. అణువులోని పరమాణువుల సంఖ్యను మారిస్తే, ఆ పదార్థతత్వం మారినట్లు, జీవకణములో క్రోమోజోముల జతల సంఖ్యను మారిస్తే జీవజాతి మారినట్లు, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలో అన్వేషణారీతులను విభిన్న తత్వాలు గల అంశాలను మారిస్తే జిజ్ఞాసలలోని తత్వాలుమారి ఒక విషయం, ఒక శాస్త్రతత్వ మరో విషయంగానూ, ఒక శాస్త్ర మరో శాస్త్రతగానూ మారుతుంది. అంత శక్తివంతమైనవి ఈ అన్వేషణలూ, అంశాలూ, వాటి అణువులూ.

అంతేకాదు పరమాణువులోని ఎలక్ట్రాన్స్, న్యూట్రాన్స్ మొదలైన వాటి నిష్పత్తులకీ, వాటి పరిభ్రమల వలయాలకూ వేగాలకూ కాస్త కదలింపు జరిగితే, వినూత్నమైన శక్తి ఉత్పన్నమైనట్లే, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోనూ కాస్త కదలింపు జరిగితే, నిత్యం అనివార్యంగా జరిగే సంఘటితాలవల్ల వినూత్నమైన అంశాలు ఉత్పన్నమౌతాయి.

ఈనాడు చేతన అచేతన పదార్థాల మధ్య ఒక గీతగీయటం కొంత క్ష్మసాధ్యమైనవని అని చెప్పిన సత్యాన్వేషణ, ఈ విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని భావాణువులు జ్ఞాన పరమాణువులు గలవి. ఎందుకంటే ఈ జీవ నిర్దీప పరమాణువులలో చైతన్యం అన్నది ఉన్నది కనుక. ఆ చైతన్యం జడచైతన్యం కావచ్చు, జీవచైతన్యం కావచ్చు. అందుకని చేతన అచేతన పదార్థాలను విశ్లేషించి సత్యాన్వేషణ చేసేది జ్ఞాన పరమాణువు. జ్ఞాన పరమాణువు అన్నది పరమాణువు జీవాణువులకు విభిన్నమై ఉండి, ఆ రెండు అణుతత్వాలకు కలియనిది. అయినప్పటికీ, ఆ రెండూ ఎంత శక్తివంతమైనవో అంత శక్తివంతమైనది ఈ జ్ఞానాణువు. అందుకనే ఈ రెంటి మధ్య విశ్లేషణలను చేసి చేపి తుదకు తన సత్యాన్వేషణలో ఆ రెంటిమధ్య ఒక నిర్దిష్టమైన గీతను గీయటం మిగుల క్ష్మసాధ్యమైనవని అని అన్నది.

సూక్ష్మంగా పరిశీలిస్తే ఈ జ్ఞానపరమాణువు అచేతన పదార్థంలోని పరమాణువులోని తత్వాన్నీ, చేతన పదార్థంలోని జీవకణంలోగల తత్వాన్నీ కలిగి ఉన్నది. పైగా ఆ రెంటి మాదిరిగా (జడ అజడ పదార్థాలు) ఆ రెండు పరమాణువులు ఎంత అనాది తత్వాన్నీ కలిగి ఉన్నాయో, ఈ జ్ఞానాణువుకూడ అంతే అనాది తత్వాన్నీ కలిగి ఉన్నది. వాటి మాదిరిగానే ఇదీ వ్యాపకత్వ, అవినాశి, అనంత తత్వాలను కూడ కలిగి ఉన్నది. పరమాణువులూ జీవాణువులూ అందలి సూక్ష్మశక్తులు ఒకదశలో ఎలా స్వయంభువులో, ఈ జ్ఞానాణువులు కూడా అందలి సూక్ష్మశక్తులూ అలానే స్వయంభువత్వాన్నీ నిత్యత్వాన్నీ కలిగి ఉన్నాయి.

అందుకని ఈ విశ్వంలో పరమాణువులు, జీవాణువులు, జ్ఞానాణువులు అన్నవి ఉన్నాయి. ఈ మూడు అణువులు ఈ విశ్వానికి మూలం, అని జిజ్ఞాసాణువు సత్యాన్వేషణతో గుసగుసలాడుతోంది.

వైజ్ఞానిక జగత్తులోని పరిశోధనలు అన్నిటిలోనూ ఈ జిజ్ఞాసాణువులే చోదక శక్తిగా పనిచేస్తుంటాయి. లేకపోతే వైజ్ఞానిక జగత్తులో పరికర పరిమితే అయి ఉండేది. అందుకనే, ప్రతి వైజ్ఞానిక శాస్త్రవేత్తనూ లేక వైజ్ఞానిక అన్వేషకునీ ఈ జిజ్ఞాసాణువులే అతన్ని వైజ్ఞానిక పరిశోధకునిగా నడిపేది. లేకపోతే అతను అతి సామాన్యమైన వైజ్ఞానిక శాస్త్రం చదువుకున్నవాడూగానే ఉండిపోయేవాడు.

పరమాణువులు, జీవాణువులు ఒకదశలో ఎలా స్వయంభువులో, అలానే ఈ జ్ఞానాణువులుకూడా స్వయం భువత్వాన్నీ కలిగి ఉన్నాయి.

జీవకణములో న్యూక్లియస్ రెండుగా ఆ రెండూ ఇంకా రెండుగా ఎలా విభజింపబడి విస్తృతమౌతున్నవో, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలుకూడా ఒక అంశకణము మాదిరిగా విభజింపబడి పరిపూర్ణతను పొంది శాఖోపశాఖలుగా విభజింపబడుతున్నవి. జీవకణములోని క్రోమోజోమ్స్ అందలి జీన్స్ లలోగల గతవంశానుగత భావాలు నిక్షిప్తమై ఎలా వాహకాలుగా ప్రయాణిస్తూ ప్రసారమౌతుంటాయో, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని ఒక అంశం తనపూర్వాపరాలను నిక్షిప్త పరచుకొని వాటిని గూఢంగా ప్రసారం చేస్తూనే ఉంటుంది. జీవి యొక్క జాతిని క్రోమోజోమ్స్ జతల సంఖ్య నిర్దేశించినట్లే, ఓ అంశములోని యోచనాణువులూ, భావాణువులూ వాటి నిష్పత్తిని బట్టి అంశం నిర్దేశింపబడుతుంది. జీవకణములు టీష్యూలుగానూ ఆ టీష్యూలు అవయవములుగానూ, ఆ అవయవములు సంపూర్ణ శరీరముగానూ రూపొందినట్లు, విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలలోని అన్వేషణలోని కొన్ని జ్ఞానాణువులు కొన్ని అంశాలుగానూ, కొన్ని అంశాలు కొన్ని విషయాలుగానూ, కొన్ని విషయాలు ఓ శాస్త్రాంశముగానూ రూపొందుతుంది. జిజ్ఞాసా జగత్తులో పరిశీలించి చూస్తే, ఈ విశ్వంలో మూడు అణువులు ఉన్నాయి.

అవి: పదార్థపరమాణువులూ, జీవ జీవాణువులూ, జిజ్ఞాసలోని జ్ఞానాణువులూ, అన్నవి ఈ విశ్వానికి అస్తిత్వమేమోననిపిస్తుంది. అందుకనే విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలోని జ్ఞానకేంద్రకాన్ని విచ్ఛేదనము చేస్తే, మానవునిలోని విజ్ఞాన జిజ్ఞాసలు వినాశమై చివరికి మానవజాతీ విచ్ఛిన్నమై అయి అస్తిత్వం మిగులుతుందేమోన్నపిస్తుంది తాత్విక వైజ్ఞానికతల దార్శనికతలో.

# Form IV (SEE RULE 8)

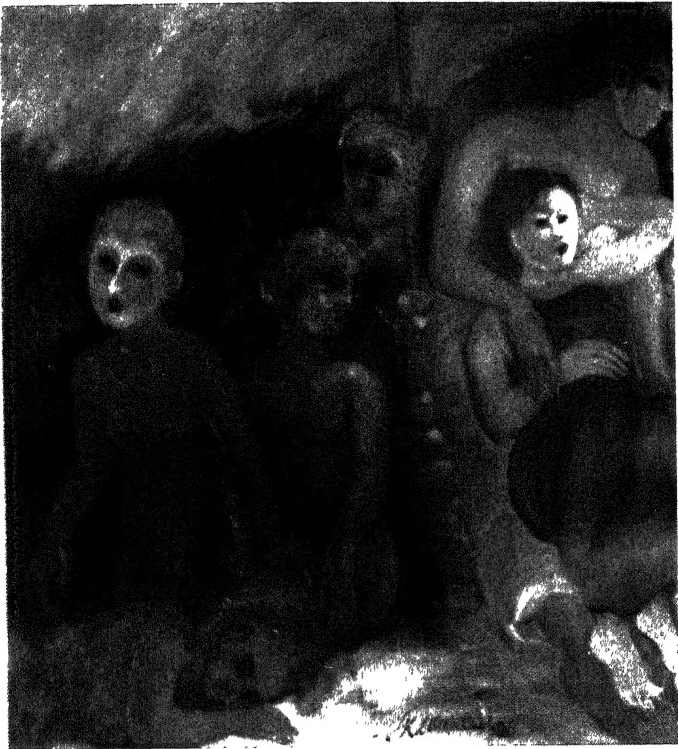
## Statement about ownership and other Particulars of MISIMI

- |   |  |
|---|--|
| 1. Place of Publication   | 1-1-60/5, Iftekar Mansion Lane,<br>R.T.C. Cross Roads, Musheerabad,<br>Hyderabad - 500 020. A.P. |
| 2. Periodicity of its Publication   | : Monthly  |
| 3. Printer's Name   | ALAPATI BAPANNA  |
| Whether citizen of India  | Yes  |
| If foreigners, state the country of origin  |  |
| Address   | 1-1-60/5, Iftekar Mansion Lane,<br>R.T.C. Cross Roads, Musheerabad,<br>Hyderabad - 500 020. A.P. |
| 4. Publisher's Name   | ALAPATI BAPANNA  |
| Whether citizen of India  |  |
| If foreigners, state the country of origin  |  |
| Address   | 1-1-60/5, Iftekar Mansion Lane,<br>R.T.C. Cross Roads, Musheerabad,<br>Hyderabad - 500 020 A.P.  |
| 5. Editor's Name  | ANNAPA REDDY<br>VENKATESWARA REDDY   |
| Whether citizen of India  | Yes  |
| If foreigners, state the country of origin  |  |
| Address   | 1-1-60/5, Iftekar Mansion Lane,<br>R.T.C. Cross Roads, Musheerabad,<br>Hyderabad - 500 020. A.P. |
| 6. Names and addresses of individuals who own the newspaper and partners or shareholders holding more than one percent of the total capital | ALAPATI BAPANNA<br>337-A, Road No. 10,<br>Jubilee Hills,<br>Hyderabad - 500 034.                 |

I, ALAPATI BAPANNA, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Sd/-  
**ALAPATI BAPANNA**  
Publisher

Date : March 1, 1999.



చిత్రం : చీకటి నుండి వెలుగుకు